



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

**Commissie voor de ruimtelijke
ordening, de stedenbouw
en het grondbeleid**

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 11 OKTOBER 2007**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

**Commission de l'aménagement
du territoire, de l'urbanisme
et de la politique foncière**

**RÉUNION DU
JEUDI 11 OCTOBRE 2007**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD**MONDELINGE VRAGEN**

6

- van de heer Walter Vandenbossche

6

aan mevrouw Françoise Dupuis, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "het dossier van het 'Erasmusproject' en van het Bijzonder Bestemmingsplan 'Ketelstraat' in Anderlecht".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Carla Dejonghe,

betreffende "de bouwplannen voor de site 'Ketel' in Anderlecht".

- van mevrouw Nathalie Gilson

15

aan mevrouw Françoise Dupuis, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de administratieve vereenvoudiging van de stedenbouwkundige procedures".

- van mevrouw Nathalie Gilson

19

aan mevrouw Françoise Dupuis, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de architectuurwedstrijden".

SOMMAIRE**QUESTIONS ORALES**

6

- de M. Walter Vandenbossche

6

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "le dossier du projet 'Erasme' et du PPAS 'rue du Chaudron' à Anderlecht".

Question orale jointe de Mme Carla Dejonghe,

concernant "les projets de construction sur le site du Chaudron à Anderlecht".

- de Mme Nathalie Gilson

15

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "la simplification administrative des procédures urbanistiques".

- de Mme Nathalie Gilson

19

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "les concours d'architecture".

- van de heer Didier Gosuin	23	- de M. Didier Gosuin	23
aan mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,		à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,	
betreffende "de invoering van een moratorium voor de afgifte van de stedenbouwkundige vergunningen voor GMS-masten op plaatsen waar de toekomstige gewestelijke normen al overschreden is".		concernant "l'instauration d'un moratoire concernant la délivrance des permis d'urbanisme pour antennes GSM sur les sites où la future norme régionale est déjà dépassée".	
- van mevrouw Céline Delforge	29	- de Mme Céline Delforge	29
aan mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,		à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,	
betreffende "illegale reclameborden".		concernant "les panneaux publicitaires illégaux".	
INTERPELLATIES	32	INTERPELLATIONS	32
- van mevrouw Viviane Teitelbaum	32	- de Mme Viviane Teitelbaum	32
tot de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propriété publique et des Monuments et Sites,	
betreffende "de nabesprekking van de initiatieven om het Brussels erfgoed onder de aandacht te brengen".		concernant "le suivi des projets relatifs à la sensibilisation au patrimoine bruxellois".	
Besprekking – Sprekers: de heer Mohamed Lahlali, de heer Emir Kir, staatssecretaris, mevrouw Viviane Teitelbaum.	36	Discussion – Orateurs : M. Mohamed Lahlali, M. Emir Kir, secrétaire d'Etat, Mme Viviane Teitelbaum.	36

- van vrouw Carla Dejonghe	43	- de Mme Carla Dejonghe	43
tot de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende "het gebrek aan openbare toiletten in het Brussels Gewest".		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant "le manque de toilettes publiques en Région de Bruxelles-Capitale".	
Besprekking – Sprekers: de heer Alain Daems, de heer Emir Kir, staatssecretaris, vrouw Carla Dejonghe.	46	Discussion – Orateurs : M. Alain Daems, M. Emir Kir, secrétaire d'Etat, Mme Carla Dejonghe.	46
MONDELINGE VRAGEN	49	QUESTIONS ORALES	49
- van de heer Jos Van Assche	49	- de M. Jos Van Assche	49
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende "de steun aan het Museum voor de Vrijmetselarij".		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant "le soutien au Musée de la Franc-maçonnerie".	
- van de heer Erland Pison	53	- de M. Erland Pison	53
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen, betreffende "de deplorabele staat van het standbeeld van Gjergj Castreoti in Schaarbeek en de noodzaak van inventarisatie van de staat van monumenten en standbeelden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites, concernant "l'état déplorable de la statue de Georges Castriota à Schaerbeek et la nécessité d'inventorier l'état des monuments et des statues en Région de Bruxelles-Capitale".	

*Voorzitterschap: de heer Jan Béghin, voorzitter.
Présidence : M. Jan Béghin, président.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER WALTER VANDENBOSSCHE

AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "het dossier van het 'Erasmusproject' en van het Bijzonder Bestemmingsplan 'Ketelstraat' in Anderlecht".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CARLA DEJONGHE,

betreffende "de bouwplannen voor de site 'Ketel' in Anderlecht".

De voorzitter.- De heer Vandenbossche heeft het woord.

De heer Walter Vandenbossche.- Het zogenaamde 'Erasmusproject', aan de Ketelstraat in Anderlecht, is de laatste maanden verscheidene malen aan bod gekomen in de media. Een aantal promotoren (Besix, BPI en Soficom) hebben reeds lang plannen om van de site een gloednieuwe woonwijk te maken en zo een heuse uitbreiding van de stad rond de metro van Erasmus te realiseren. De oorspronkelijke plannen omvatten ongeveer 2.100 woningen; voornamelijk hoogbouw.

In 2005 volgde protest van de buurtbewoners, die zich vooral zorgen maakten over de leefbaarheid

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. WALTER VANDENBOSSCHE

À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "le dossier du projet 'Erasme' et du PPAS 'rue du Chaudron' à Anderlecht".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME CARLA DEJONGHE,

concernant "les projets de construction sur le site du Chaudron à Anderlecht".

M. le président.- La parole est à M. Vandenbossche.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).- Ces derniers mois, il a été à plusieurs reprises question dans la presse du projet Erasme, rue du Chaudron à Anderlecht. Des promoteurs ont en effet planifié de longue date d'y réaliser un quartier résidentiel tout neuf. Les plans initiaux comportaient environ 2.100 logements et principalement de grands immeubles.

En 2005, les riverains, qui s'inquiétaient de la viabilité du nouveau quartier et de son intégration dans le Neerpède voisin ont demandé que le nombre de logements soit limité, que l'aspect vert soit garanti, que les bâtiments soient moins hauts,

van de nieuwe wijk en de integratie ervan in het aangrenzende Neerpede. Zij vroegen een beperking van het aantal woningen, garanties voor groen, laagbouw en aandacht voor de sociale samenhang: een mix van huur- en koopwoningen, sociale voorzieningen zoals crèches, scholen, enzovoort.

Het schepencollege van Anderlecht sloot zich daarbij aan en nam op 27 november 2005 de principiële beslissing om een bijzonder bestemmingsplan (BBP) voor de site uit te werken. In het lastenboek van dat BBP 'Ketel' staan een aantal uitgangspunten vermeld. Zo wordt de kaart van de laagbouw getrokken (maximum gelijkvloers + 5 + dak), net als die van de residentiële bouw en van de sociale voorzieningen. Dit werd trouwens bevestigd tijdens een aantal colloquia. Het schepencollege heeft daarover duidelijke taal gesproken.

De ongerustheid bij de bewoners van de wijk groeit echter en daar lijken goede redenen voor te zijn. Om te beginnen is het oorverdovend stil rond de uitwerking van het BBP 'Ketel'. Sinds de opdracht van het Anderlechtse schepencollege in januari 2006 aan een studiebureau (u spreekt van een projectontwikkelaar, er is hier dus sprake van enige onduidelijkheid) om het BBP 'Ketel' op te stellen, is er op geen enkele manier meer gecommuniceerd met de Anderlechtse bevolking. Het bestek zegt nochtans uitdrukkelijk dat er communicatie moet zijn.

Intussen verschenen er wel persartikels, voornamelijk van de heer Verliefden, die voor het studiebureau A2RC de plannen tekent, en in Trends/Tendances geen twijfel liet bestaan over wat er zou gebeuren: "Il est urgent de construire haut, dense, et ménager ainsi plus d'espaces verts (...) BPI et Soficom ont acheté 20 ha de terrain à Erasme et nous allons y construire plusieurs milliers de logements. Ils vont densifier le quartier et justifier, dans ce qui deviendra enfin un vrai quartier de ville, l'arrivée du métro dans ces champs". Uw studie rond de bevolkingsdichtheid komt blijkbaar net op tijd. Ik kan mij niet inbeelden dat de heer Verliefden het bestek niet zou hebben gelezen, waarin nochtans een heel andere stelling wordt ingenomen.

qu'on veille à la mixité sociale et que des équipements sociaux soient intégrés.

Le 27 novembre 2005, le Collège des bourgmestre et échevins d'Anderlecht a pris la décision de développer un PPAS pour ce site. Le cahier des charges du PPAS mentionne ainsi une hauteur maximum pour les bâtiments (rez +5 +toit) et définit la répartition entre résidentiel et équipements sociaux.

L'inquiétude des riverains croît cependant, car, depuis que le Collège des bourgmestre et échevins a confié la mission d'élaborer un PPAS à un bureau d'études en janvier 2006, il n'y a plus eu de communication avec la population anderlechoise. Cette communication est pourtant explicitement prévue au cahier des charges.

Entre-temps, M. Verliefden, du bureau d'études A2RC, a déclaré à Trends/Tendances : "Il est urgent de construire haut, dense, et de ménager ainsi plus d'espaces verts (...) BPI et Soficom ont acheté 20 ha de terrain à Erasme et nous allons y construire plusieurs milliers de logements. Ils vont densifier le quartier et justifier, dans ce qui deviendra enfin un vrai quartier de ville, l'arrivée du métro dans ces champs". Je ne peux pas imaginer que M. Verliefden n'ait pas lu le cahier des charges.

Récemment, les habitants ont appris des promoteurs qu'il y aurait un beau quartier verdoyant, mais qu'il comporterait un millier de logements.

Des géomètres ont également été signalés, qui mesuraient les parcelles pour le compte des promoteurs. De plus, le bureau d'études consulté par la commune aurait interrogé les promoteurs quant à leurs souhaits.

Les habitants n'ont toutefois reçu aucune information officielle de la commune, ni de la Région. Est-ce un hasard ou cela cache-t-il un conflit entre la Région et la commune ?

Le temps presse pour l'exécution du plan logement, ce qui joue indéniablement un rôle.

En 2005, vous déclariez dans ce parlement que le

Onlangs vernamen de bewoners van de promotoren dat er 'een mooie groene wijk' zou komen, maar dat er nog steeds gemikt werd op een 1.000-tal wooneenheden.

Er werden ook al landmeters gesignaliseerd, die de percelen in opdracht van de promotoren kwamen opmeten. Bovendien zou het door de gemeente ingeschakelde studiebureau de promotoren al naar hun wensen hebben gevraagd.

De bewoners hebben evenwel nog geen enkele officiële informatie van de gemeente ontvangen. Ook de Brusselse regering blinkt niet bepaald uit in een goede communicatie. Is dit toeval of schuilt hier meer achter? Is er een conflict tussen het gewest en de gemeente? Hebben beide instanties een andere visie voor ogen?

De regering heeft zich ertoe verbonden om voor het einde van de legislatuur 5.000 bijkomende woningen te bouwen. De regering raakt echter stilaan in tijdsnood voor de uitvoering van haar Huisvestingsplan. Dat speelt ongetwijfeld een rol.

In 2005 verklaarde u in dit parlement dat het Erasmusproject niets met het Huisvestingsplan te maken had. In maart van dit jaar verklaarde u evenwel het volgende in de commissie Ruimtelijke Ordening: "Een aantal van de terreinen in dat gebied zijn openbare terreinen. Een terrein behoort toe aan de Anderlechtse Haard. Die heeft de wens geuit om het terrein op te nemen in het Gewestelijk Huisvestingsplan." Is het toeval dat minister-president Picqué enkele dagen tevoren in La Capitale uitdrukkelijk naar de Erasmussite verwees toen hij het over de uitvoering van het Huisvestingsplan had?

Is het gewest betrokken partij? Speelt het daarbij dan rechter en partij?

In de commissie Ruimtelijke Ordening van maart jongsleden zei u dat het gewest voor een globale reflectie over het gebied pleit, dat in het GewOP als hefboomgebied staat ingekleurd, vooral inzake mobiliteit. U voegde daaraan toe dat het gewest vermoedelijk geen richtschema zal uitwerken, maar eerder het BBP nauwgezet zal begeleiden, om geen tijd te verliezen en het dossier zo grondig mogelijk te kunnen bestuderen. Tot slot merkte u

projet Erasme n'avait rien à voir avec le plan logement. En mars, vous expliquez pourtant que l'un des terrains appartenait au Foyer anderlechtois, qui avait l'intention de le reprendre dans le plan régional du logement. Est-ce un hasard si, quelques jours auparavant, dans "La Capitale", le ministre-président Picqué renvoyait explicitement au site Erasme à propos du plan logement ?

La Région est-elle partie prenante ? Est-elle à la fois juge et partie ?

En commission de l'Aménagement du Territoire de mars dernier, vous disiez que la Région soutenait une réflexion globale sur ce terrain, colorié en zone-levier dans le PRD, surtout en matière de mobilité. Vous ajoutiez que la Région n'élaborerait probablement pas de schéma directeur, mais suivrait plutôt scrupuleusement le PPAS, pour ne pas perdre de temps et pouvoir étudier le dossier le plus minutieusement possible. Vous notiez, pour finir, que ce terrain était inscrit comme 'zone d'habitation' au PRAS, si bien qu'un permis de lotir peut être introduit dès maintenant.

A l'instar de M. Picqué, vous vous abstenez de tout commentaire sur le nombre de logements et sur la nature du quartier.

Le mégaprojet des promoteurs contribuerait fortement au plan logement, mais sans un schéma directeur dont les normes seraient plus sévères. Le suivi du PPAS serait un instrument beaucoup plus souple. Cela signifie-t-il que le cahier des charges communal est trop contraignant ?

En 2005, vous aviez été contactée en tant que secrétaire d'Etat pour une initiative 100% privée. Entre-temps, vous êtes impliquée, il est vrai à la demande du Foyer anderlechtois, ce qui ne vous empêche pas d'utiliser vos compétences en matière d'urbanisme.

J'interrogerai dans le même sens la semaine prochaine au Conseil communal d'Anderlecht, mais j'aimerais connaître l'objectif concret du gouvernement pour ce terrain. Visez-vous un maximum d'habitantes avec un minimum d'ingérence régionale, limitée à des interventions en matière de mobilité, ou aspirez-vous au

op dat het gebied op het Gewestelijk Bestemmingsplan als een 'typisch woongebied' is ingekleurd, zodat er nu al een verkavelingsvergunning kan worden ingediend.

Net zoals de heer Picqué onthield ook u zich tot nu van alle commentaar over het aantal woningen en over de aard van de wijk.

Als ik het goed heb begrepen, zal het megaproject van de promotoren wel degelijk aan het Huisvestingsplan bijdragen, maar zal er geen gewestelijk richtschema komen, omdat dat strengere normen zou inhouden. De begeleiding van het BBP zou een veel soepeler instrument zijn. Bepakt dat dat het gemeentelijk lastenboek te 'lastig' is geformuleerd?

In 2005 werd u als staatssecretaris voor Stedenbouw gecontacteerd voor een 100% privé-initiatief, maar ondertussen zit u toch maar mee aan tafel, weliswaar op verzoek van de Anderlechtse Haard, en dat weerhoudt u er niet van uw stedenbouwkundige bevoegdheden te benutten.

Ik zal volgende week in dezelfde zin interpelleren in de gemeenteraad van Anderlecht, maar ik wil ook graag weten welke concrete doelstelling de regering met dit gebied voor ogen heeft. Streeft u naar een maximum aantal woning met een minimale overheidsinmenging die beperkt is tot ingrepen inzake mobiliteit, of streeft u daarentegen naar een leefbare wijk met een leefbaar aantal woningen, een goede sociale mix en sociale voorzieningen?

Het zou goed zijn dat u dat eens duidelijk zou definiëren. U moet intussen toch wel in staat zijn om op het begrip 'leefbaar' een definitie te kleven.

Wat bedoelt u nu met de begeleiding van het BPA 'Ketel'? Bent u het al dan niet eens met de concrete voorschriften in het bestek van de gemeente?

Indien er geen gewestelijk richtschema komt, hoe zit het dan met die globale reflectie waarvan sprake? Kan een BPA afwijken van het Gewestelijk Bestemmingsplan? Bepakt de definitie "typisch woongebied" niet automatisch dat het wel erg moeilijk wordt om sociale

contraire à un quartier viable, avec un nombre viable de logements, une bonne mixité sociale et des équipements sociaux ?

Qu'entendez-vous par l'accompagnement du PPAS "rue du Chaudron"? Etes-vous d'accord avec les prescriptions concrètes du cahier des charges de la commune?

En l'absence d'un schéma directeur régional, qu'en est-il de cette réflexion globale dont il est question? Un PPAS peut-il déroger au Plan régional d'affectation du sol?

Dans quelle phase se trouvent les plans? Qu'ont fait les géomètres sur place? Y a-t-il eu une vente de terrains ou est-elle prévue? Si oui, desquels?

D'où vient le nombre de 1.000 logements? Que sont devenus les plans des architectes de 2005 pour 2.100 logements? Vous êtes-vous déjà concerté avec l'administration communale et avec quel résultat?

Quel rôle joue Erasme dans le Plan logement bruxellois? De combien de logements s'agit-il? De quel type? Qu'en est-il du dossier du Foyer anderlechtois? D'autres terrains du site sont-ils aussi concernés par le Plan logement?

Personne ne s'oppose au logement, nous demandons seulement que vous respectiez la nature et le caractère de la zone dans laquelle vous agissez.

voorzieningen zoals crèches, buurtwinkels, scholen, een politieantenne, enzovoort, te realiseren?

In welke fase zitten de plannen? Wat deden die landmeters ter plaatse? Is er een verkoop van gronden geweest of gepland? En welke?

Waar komt het getal van 1.000 woningen vandaan? De plannen van de architecten uit 2005 voor 2.100 woningen zijn ons bekend. Hoe zien die plannen er momenteel uit? Hebt u reeds overleg gehad met het gemeentebestuur en wat is daarvan het resultaat?

Welke rol speelt Erasmus in het Brussels Huisvestingsplan? Over hoeveel woningen gaat het? En over welk type woningen? Hoe zit het met het dossier van de Anderlechtse Haard? Zijn ook andere terreinen op de site betrokken in het Huisvestingsplan?

Dat zijn veel vragen rondom duidelijkheid. Duidelijkheid voor de inwoners, duidelijkheid over de toekomst van een site als Neerpede, waarvoor ik mijn hart vasthou indien hier stedenbouwkundig in de fout wordt gegaan.

Ik ben ervan overtuigd dat u in belangrijke mate de bezorgdheid van de bevolking deelt. Niemand is tegen woongelegenheid, alleen vragen we dat de aard en het type van de regio waarin u optreedt gerespecteerd wordt. Anders blijft er van dit typisch gebied in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de toekomst niets meer over.

De voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord voor haar toegevoegde mondelinge vraag.

Mevrouw Carla Dejonghe.- In het verleden interpelleerde ik u al twee maal over de bouwplannen rond de Erasmussite in Anderlecht. Uitspraken in de pers, ondermeer van de minister-president, tonen aan dat het gewest dit gebied ziet als een van de mogelijke prioritaire vestigingsplaatsen voor sociale woningbouw. Maar ook privé-ondernemingen hebben al langer dan vandaag hun oog laten vallen op de terreinen rond het Erasmusziekenhuis.

M. le président. - La parole est à Mme Dejonghe pour sa question orale jointe.

Mme Carla Dejonghe (en néerlandais). - Je vous ai déjà interpellée à deux reprises à propos des projets immobiliers envisagés sur le site d'Erasme à Anderlecht. Ce site semble être très convoité par la Région pour ses projets de construction de logements sociaux. Les terrains jouxtant l'hôpital sont également très prisés par des promoteurs privés.

Les riverains se sont insurgés à juste titre contre le projet immobilier de logements privés à très haute

Aanvankelijk was er sprake, zoals bleek uit uw antwoord op mijn vraag van 11 oktober 2005, van een privéwoningbouwproject met een enorm hoge densiteit. De buurtbewoners reageerden terecht verontwaardigd op deze plannen. Er was immers nauwelijks sprake van voorzieningen, zodat het gevaar voor gettovorming en samenlevingsproblemen op middellange termijn zeer reëel was.

Op dat moment kwam de gemeente Anderlecht tussenbeide. Zij besloot een bijzonder bestemmingsplan op te stellen voor de site 'Ketel', een onderdeel van de Erasmussite. De gemeente ontving hiervoor subsidies van het gewest. Het is evenwel onduidelijk wanneer dit BBP 'Ketel' klaar zal zijn.

De Anderlechtse Haard bezit op het ogenblik enkele percelen op dit terrein. Ze zou deze aan het gewest ter beschikking stellen om er sociale woningen op te kunnen bouwen. Hierover bestaat veel onduidelijkheid.

Over hoeveel are beschikt de Anderlechtse Haard op de Erasmussite? Waar bevinden deze zich? Welke van deze percelen zal het gewest gebruiken voor de bouw van sociale woningen? De vragen over het BBP heeft de heer Vandenbossche al gesteld. Heeft uw kabinet al contact gehad met de promotoren over de bouw van woningen op de site 'Ketel'? Zal het gewest een voorafname van woningen doen, met andere woorden, zal het gewest een deel van de woningen die door privéaannemers gebouwd worden, na de bouw overnemen om deze te gebruiken als sociale woningen? Bestaan hier plannen voor?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Mijn antwoord zal misschien korter zijn dan de vragen. De meeste vragen moeten immers in de gemeenteraad van Anderlecht gesteld worden.

Jammer genoeg kan ik sinds de laatste interpellatie van mevrouw Dejonghe slechts weinig nieuwe informatie verstrekken over dit dossier. Zoals ik reeds had gezegd, heeft de gemeente Anderlecht een studiebureau benaderd om een Bijzonder Bestemmingsplan (BBP) op te stellen voor het

densité prévu initialement. Ils craignaient des problèmes de cohabitation et la création d'un ghetto.

A ce moment, la commune d'Anderlecht a décidé d'élaborer un PPAS pour le site du Chaudron, une parcelle du site d'Erasme. Elle a reçu des subventions de la Région à cette fin. Rien ne permet cependant de préciser quand le PPAS sera achevé.

Le Foyer anderlechtois est propriétaire de certaines parcelles du site, qui seraient mises à la disposition de la Région pour ses projets de logements sociaux. Combien d'ares le Foyer anderlechtois possède-t-il sur le site d'Erasme ? Où se situent-ils ? Quelle parcelle la Région utilisera-t-elle pour la construction des logements sociaux ? Avez-vous eu des contacts avec les promoteurs concernant les projets immobiliers sur le site du Chaudron ? La Région compte-t-elle reprendre ces logements construits par des entrepreneurs privés, pour les utiliser ensuite comme logements sociaux ? Des plans existent-ils en ce sens ?

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandaais).- *La plupart de vos questions doivent être adressées au conseil communal d'Anderlecht.*

Depuis la dernière interpellation de Mme Dejonghe, il y a peu de nouvelles informations pour ce dossier. Comme je l'ai déjà dit, la commune d'Anderlecht a contacté un bureau d'études pour qu'il rédige un PPAS pour le terrain en question.

specifieke deel van het grondgebied in kwestie. Dat is de normale gang van zaken.

Tot op heden is er nog niet echt werk gemaakt van een studie. Ik heb vernomen dat er een technische fout was gemaakt die immiddels werd opgelost. De gemeente Anderlecht heeft me echter nog geen informatie bezorgd over het ontwerp van BBP. Bijgevolg heb ik het lastenboek nog niet kunnen inkijken. De zaak ligt nu eenmaal bij het Anderlechtse gemeentebestuur.

Het begeleidingscomité dat het milieu-effectenrapport moet volgen, is nog niet benoemd. Normaal gezien wordt een begeleidingscomité samengesteld om alle BBP's te bestuderen. Ik heb niet gezegd dat er een specifiek begeleidingscomité komt dat zich enkel bezighoudt met het Anderlechtse BBP. De normale gang van zaken is dat de gemeente een ontwerp indient bij de regering. Nadat de regering heeft vastgesteld dat alles verloopt zoals het hoort, wordt er een begeleidingscomité aangesteld. Wij wachten dus op de voorstellen van de gemeente.

De heer Walter Vandenbossche.- U zegt dus dat er geen uitzonderingsprocedure wordt gevoerd, maar dat de gemeente Anderlecht in gebreke blijft.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- De gemeente heeft het BBP nog niet opgesteld.

De heer Walter Vandenbossche.- En het begeleidingscomité is nog niet samengesteld?

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Neen. Het is niet de gemeente, maar de regering die het begeleidingscomité benoemt. Dat kan echter pas gebeuren nadat de gemeente een ontwerp van BBP heeft ingediend. Ik kan u dus niet zeggen wat er in de lastenboeken staat.

De heer Walter Vandenbossche.- Ik wil u niet vervelen met technische details, maar laten we de zaken duidelijk stellen. Moet de gemeente een voorstel van lastenboek of een voorstel van samenstelling van het begeleidingscomité indienen?

La commune d'Anderlecht ne m'a fourni aucune information sur le projet de PPAS. En conséquence, je n'ai pas encore pu parcourir le cahier des charges. Il est aux mains de l'administration communale d'Anderlecht.

Le comité d'accompagnement qui doit suivre le rapport d'incidence n'est pas encore désigné. Normalement, un tel comité est composé pour étudier tous les PPAS. Je n'ai pas dit qu'un comité d'accompagnement spécifique ne s'occupera que du PPAS d'Anderlecht. Habituellement, la commune introduit un projet auprès du gouvernement. C'est après son examen par le gouvernement qu'un comité d'accompagnement est nommé. Nous attendons donc les propositions de la commune.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).-
C'est donc la commune qui est en défaut.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandais).-
La commune n'a pas encore élaboré de PPAS.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).-
Le comité d'accompagnement n'est-il pas encore composé ?

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandais).-
Non. C'est le gouvernement qui nomme le comité d'accompagnement, et seulement après que la commune a introduit un projet de PPAS. Je ne peux donc pas vous dire ce qu'il y a dans le cahier des charge.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).-
La commune est-elle tenue d'introduire une proposition de cahier des charges ou de composition du comité d'accompagnement ?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Neen, de gemeente moet een ontwerp van BBP indienen. Vervolgens stelt de regering een begeleidingscomité samen met vertegenwoordigers van de verschillende betrokken administraties, waaronder stedenbouwkundige diensten, diensten voor mobiliteit enzovoort. Aangezien we nog geen ontwerp hebben ontvangen, is het begeleidingscomité nog niet samengesteld. Ik vermoed dat er vertraging is vanwege een technische fout.

Ik ben er niettemin van overtuigd dat alles in orde zal komen.

Er is met de gemeente overeengekomen om geen richtschema op te stellen. Het gewest zal wel meewerken aan de opmaak van het BBP zoals dat het geval is voor alle BBP's. Voor die BBP's geldt een openbare procedure die u welbekend is. Het is dus niet mijn taak om mij uit te spreken over de bouwprofielen die zullen worden voorgesteld. De mobiliteitsaspecten zullen in het milieueffectenrapport worden opgenomen. Dat maakt allemaal deel uit van de procedure, die vrij uitvoerig is aangezien het om een grootschalig project gaat.

De privéontwikkelaar heeft nog geen enkele concrete aanvraag ingediend, ook al weten wij dat er projecten bestaan. Ik heb dus geen idee waar het cijfer van 1.000 woningen dat u aanhaalt, vandaan komt.

Er zijn wel besprekingen aan de gang over het terrein van de Anderlechtse Haard, dat in het midden van het bewuste gebied ligt. De Anderlechtse Haard heeft immers een jaar geleden de wens geuit om dat terrein in het gewestelijk Huisvestingsplan op te nemen. Het terrein is ongeveer 1,5 hectare groot. Het zal dus om een pak woningen gaan. Er is echter nog geen enkel concreet project. Het zou uiteraard interessant zijn als dat terrein ook in het BBP zou worden opgenomen, maar wij zijn niet verplicht om op dat BBP te wachten. Aangezien het terrein overeenkomstig het GBP in een typisch woongebied is gelegen, mogen wij om het even wanneer met de bouw van woningen op dat terrein starten.

Het zou uiteraard het beste zijn als de gemeente

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- Non, la commune doit introduire un projet de PPAS. C'est ensuite le gouvernement qui compose un comité d'accompagnement avec les représentants des différentes administrations concernées. Comme nous n'avons pas encore reçu de projet, le comité d'accompagnement n'est pas encore composé. Je suppose que le retard est imputable à une faute technique.

Je suis néanmoins convaincue que tout va rentrer dans l'ordre.

Il a été convenu avec la commune de ne rédiger aucun schéma directeur. La Région va cependant collaborer à la confection du PPAS, comme c'est le cas pour tous les PPAS. Il existe une procédure publique pour ces PPAS et il ne m'appartient donc pas de me prononcer sur les bâtiments proposés. Les aspects relatifs à la mobilité seront intégrés dans le rapport d'incidence. Cela fait partie de la procédure.

Le promoteur privé n'a pas encore introduit de demande concrète. J'ignore donc d'où vient le chiffre de mille logements que vous citez.

Le terrain du Foyer anderlechtois, qui est situé au milieu de la zone en question, fait effectivement l'objet de discussions. Il y a un an, le Foyer anderlechtois a demandé que ce terrain soit inséré dans le Plan logement de la Région. Il n'y a pas encore de projet concret. Il serait intéressant que ce terrain soit aussi inclus dans le PPAS. Mais nous ne sommes pas obligés d'attendre ce PPAS pour y construire des logements, dans la mesure où le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) situe le terrain dans une zone d'habitat.

Le mieux serait effectivement que la commune élabore un PPAS pour l'ensemble du terrain. Bien entendu, si cela dure trop longtemps, je n'attendrai plus.

Le ministre-président a probablement confondu des terrains dans sa déclaration : il n'a jamais été question de construire 5.000 ou 3.000 ou 2.000 logements sur ce terrain.

een BBP zou opstellen voor het hele gebied. Als het te lang duurt wacht ik natuurlijk niet meer. Ik hoop dat alles nu duidelijker is.

Wat de minister-president betreft: ik heb die verklaring ook gelezen. Ik denk dat er een verwarring tussen terreinen is ontstaan. Het is nooit de bedoeling geweest om 5.000 of 3.000 of 2.000 woningen op dit terrein te bouwen.

De voorzitter.- De heer Vandenbossche heeft het woord.

De heer Walter Vandenbossche.- Ik nodig mevrouw de staatssecretaris graag uit om te komen kijken. Volgens mij kan u op de gronden van de Anderlechtse Haard helemaal niet bouwen, tenzij u in overleg treedt met de privépromotoren die de gronden errond hebben gekocht. Ook die privépromotoren kunnen geen kant op indien ze niet met u rond tafel gaan zitten om te overleggen.

Het lot van de privépromotoren en van de Anderlechtse Haard is onverbrekelijk met elkaar verbonden. Ik ben daarom maar half tevreden met uw antwoord. U hebt me correct geantwoord op mijn vragen, maar ik denk dat het er niet op aan komt om te zeggen dat u gaat bouwen als de zaken niet opschieten. Alleen al inzake infrastructuur en ontsluiting hebt u elkaar nodig om daarrond een concept uit te werken.

Ik denk dat dit verhaal nog een lange staart krijgt in dit parlement, maar ook in de gemeenteraad van Anderlecht, omdat het lot van de beide eigenaars, met name het gewest en de privésector, met elkaar verbonden is. Ik ben ontgoocheld dat ze nog niet rond de tafel zijn gaan zitten, wat bij mij enige twijfels oproept.

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris.- Het zou natuurlijk het beste zijn dat de gemeente een BBP zou opstellen met alle parameters. Ik moet echter vaststellen dat het BBP er niet komt.

Het is wel mogelijk dat wij gaan bouwen, want het gaat hier uiteindelijk toch om de publieke sector.

We hebben ook voorstellen gekregen vanwege de

M. le président.- La parole est à M. Vandenbossche.

M. Walter Vandenbossche (en néerlandais).- Selon moi, vous ne pouvez rien construire sur les terrains du Foyer anderlechtois, sauf si vous vous mettez d'accord avec les promoteurs privés qui ont acheté les terrains environnants. Ces promoteurs sont également coincés s'ils ne se concertent pas avec vous.

Le destin des promoteurs privés et du Foyer anderlechtois est indissolublement lié. Vous avez besoin l'un de l'autre pour développer un concept autour de ceux-ci, ne fût-ce qu'en matière d'infrastructure et de développement.

Dans un tel contexte, cette histoire n'est pas prête d'aboutir dans ce parlement, ni à la commune d'Anderlecht. Je regrette qu'ils n'aient pas encore discuté ensemble.

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- La meilleure solution serait que la commune élabore un PPAS reprenant tous les paramètres, mais il n'arrive pas.

Il est possible que nous construisions, car il s'agit ici en fin de compte du secteur public.

Nous avons aussi reçu des propositions de la part

privésector. Die samenwerking wordt overal aangemoedigd. In dat geval zullen de zaken nog langzamer vorderen dan wanneer de gemeente er alleen voorstaat. Daarom heb ik besloten om, voor sociale redenen, zelf vooruit te gaan indien alles te lang zou duren.

In geen geval draag ik de verantwoordelijkheid voor het hele project, ook al komen we tot een akkoord met de privésector dat zij onze woningen misschien elders gaan bouwen. Zij zouden misschien een kruispunt of iets in het midden van het project willen. Dat moet echter vlug gebeuren. Ik krijg misschien 150 woningen, of minder, ergens anders. Daarover moet echter nog onderhandeld worden en dat is met de privésector geen eenvoudige zaak. Omwille van de sociale diversiteit zou het goed zijn dat er op drie verschillende plekken sociale woningen komen.

- *De incidenten zijn gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW NATHALIE GILSON

**AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,**

betreffende "de administratieve vereenvoudiging van de stedenbouwkundige procedures".

De voorzitter.- Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson (in het Frans).- *Onlangs had u het in de pers over een administratieve vereenvoudiging van de stedenbouwkundige procedures. Onnodige of ongerechtvaardigde tussenstappen zoals het advies van de gemachtigde ambtenaar zou u willen laten vallen. Kunt u daarover vandaag meer informatie over geven?*

U stelt ook voor om voor kleine werken (zoals de

du secteur privé. En cas de collaboration, les choses avanceraient encore plus lentement que si la commune soutenait seule le projet. C'est pourquoi j'ai décidé, pour des raisons sociales, d'avancer seule si cela devait durer trop longtemps.

Je ne porte en aucun cas la responsabilité de l'ensemble du projet, même si nous parvenons à un accord avec le secteur privé pour qu'il construise nos logements ailleurs. Je recevrai peut-être 150 logements, ou moins, ailleurs. Il faut toutefois encore négocier sur ce point, ce qui n'est pas une mince affaire avec le secteur privé. Pour garantir la diversité sociale, il serait bon de construire des logements sociaux à trois endroits différents.

- *Les incidents sont clos.*

QUESTION ORALE DE MME NATHALIE GILSON

**À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE
DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,**

concernant "la simplification administrative des procédures urbanistiques".

M. le président.- La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- Madame la secrétaire d'Etat, je souhaitais vous interroger sur la simplification administrative que vous avez évoquée dans la presse. Elle passerait par la suppression de certaines étapes qui ne seraient pas nécessaires ou justifiées. Je pense, par exemple, à l'avis du fonctionnaire délégué régional, que vous ne souhaiteriez plus rendre obligatoire pour certaines demandes de permis.

plaatsing van zonnepanelen die op straat niet zichtbaar zijn of de plaatsing van glasbollen) niet langer een vergunning te eisen.

In mei 2007 interpelleerde ik de heer Kir over het plaatsen van ondergrondse glasbollen. Ik wees er toen op dat het belangrijk is met de gemeenten te overleggen om de plaats voor de glasbollen te bepalen. Net Brussel is wel van goede wil maar houdt bij zijn keuzes niet altijd rekening met het belang van de buurtbewoners. Als de stedenbouwkundige vergunning wegvalt, lijkt het me opportuun om in een andere vorm van overleg met de gemeenten te voorzien.

J'aurais souhaité savoir si vous pouviez déjà communiquer des pistes pour une demande qui ne devrait plus être soumise à l'avis du fonctionnaire délégué. Par ailleurs, vous déclarez : "Des petits travaux comme le classement de panneaux solaires invisibles depuis l'espace public ou le placement de bulles à verre ne nécessiteront plus de permis."

J'avais interrogé le secrétaire d'Etat Kir en mai dernier sur le placement des bulles à verre et leur mise sous terre, d'une part, et sur une concertation qui me semblait nécessaire avec les communes à l'occasion du choix du lieu, de l'autre. Qu'en adviendrait-il si l'installation de bulles à verre ne nécessitait plus de permis d'urbanisme ? Cela ne risque-t-il pas, selon vous, de poser des problèmes dans des situations particulières ? Une concertation avec les communes est-elle prévue, même en l'absence de permis ?

Il me semble important de continuer à prévoir cette concertation, car certains endroits ne conviennent pas pour la pose de bulles à verre, mais ce sont les communes qui sont les mieux placées pour s'en rendre compte. L'expérience nous a montré que Bruxelles Propreté, même de bonne foi et bien intentionnée, n'opère pas toujours ses choix en fonction des intérêts des riverains. Pourriez-vous me rassurer à ce sujet ?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Helaas heeft deze zaak wat vertraging.

Volgens het jargon zijn dit "werken van miniem belang", maar net die kunnen in de stedenbouw voor rampen zorgen. Een uithangbord dat te ver uitsteekt kan dodelijk zijn.

Wij werken volgens een ander concept, namelijk dat we alle tussenstappen overslaan die niet strikt nodig zijn. We hebben bijvoorbeeld het verplichte advies afgeschaft van de gedelegeerde ambtenaar voor bouw- of verbouwingswerken met een oppervlakte kleiner dan 200 m², die conform zijn aan het GSV, het BBP en de gemeentelijke reglementen. De drempel van 200 m² komt overeen met een traditionele Brusselse woning.

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- J'aurais voulu pouvoir vous annoncer que le dossier avance, malheureusement il accuse un peu de retard.

On dit dans le jargon qu'il s'agit de "travaux de minime importance". Je n'aime guère cette notion, car ce qui est en apparence de minime importance peut s'avérer désastreux en urbanisme. Par ailleurs, des choses qui ne semblent pas être de minime importance, le sont. Par exemple, une enseigne dont la pointe dépasse de 10 centimètres sera jugée anodine, alors qu'elle peut être mortelle.

Nous avons travaillé sur un autre concept, selon lequel il ne faut pas répéter un certain nombre d'interventions qui ne sont pas forcément nécessaires. Il s'agit par exemple de se dispenser de l'avis du fonctionnaire délégué des travaux de

Als alles klopt met de plannen en reglementen van het gewest, is het advies immers overbodig. Dat betekent een aanzienlijke administratieve vereenvoudiging: het gaat om 25% van de adviezen. Daardoor kan er meer tijd en mankracht besteed worden aan ingewikkeldere dossiers.

Bovendien wordt de procedure dus voor een kwart van de dossiers met 45 dagen ingekort. We hebben ook voorgesteld de vergunning niet meer te verplichten voor een aantal werken die passen binnen een goedgekeurd plan.

Vaak kunnen discussies, zoals bijvoorbeeld over het omhakken van een of twee bomen, worden vermeden als er een globaal plan bestaat.

Als er ergens een zone 30 komt, moeten er dan bijvoorbeeld geen vergunningen worden aangevraagd om verkeersdrempels te plaatsen omdat het globale plan voor de zone 30 reeds is goedgekeurd.

Ik vind ook dat er geen vergunning moet worden aangevraagd om bijvoorbeeld zonnepanelen aan te brengen die niet zichtbaar zijn van de openbare weg. Dat zorgt alleen maar voor vertragingen.

We zijn nog besprekingen aan het voeren over glasbakken. Staatssecretaris Kir hecht belang aan een goede samenwerking met de gemeenten. Er komen geen glasbakken zonder het formele akkoord van de gemeente in kwestie.

Ik vind het vooral belangrijk dat er geen enkele fase van het overleg met de burgers wordt overgeslagen. Het is enkel mijn bedoeling om overbodige administratieve verplichtingen af te schaffen en de aanvragen indien mogelijk te groeperen in meer globale plannen.

Met globale plannen weten de mensen beter waaraan ze zich kunnen verwachten en kunnen we een aantal overbodige procedures vermijden.

Het is geenszins de bedoeling dat het Brussels Gewest glasbakken plaatst tegen de zin van de gemeenten. Het zijn namelijk de gemeenten die ons verzoeken om glasbakken te plaatsen. Er kan geen sprake zijn van enige afbreuk aan het overleg met de burger.

construction ou de transformation qui portent sur une superficie inférieure à 200m² et qui sont conformes au RRU et, le cas échéant, aux PPAS ou règlements communaux existants. Si cela s'inscrit dans un contexte déjà réglementé, pourquoi encore ajouter une étape ? Ce seuil de 200m² correspond environ à celui d'une maison bruxelloise traditionnelle.

Nous estimons que, pour ce type de projet qui ne requiert aucune dérogation aux plans et règlements approuvés par le gouvernement régional, l'intervention du fonctionnaire délégué ne se justifie plus et que les communes sont parfaitement à même de porter leur propre appréciation. Cette mesure semble assez évidente pour beaucoup. Pour moi, elle présente en tout cas un intérêt certain en termes de simplification administrative, puisqu'elle concerne, selon l'estimation de mon administration, environ 25% des avis rendus. Cela dégagerait du personnel et du temps pour s'occuper plus en profondeur de dossiers plus compliqués ou controversés.

Pour un quart des dossiers que les communes devaient jusqu'à présent envoyer à la Région, la procédure serait en fait réduite de 45 jours, sans concession aucune sur le reste. En effet, cet avis est supplémentaire, on nous a souvent reproché de le demander dans des cas déjà relativement définis. Nous avons par ailleurs proposé de supprimer l'obligation de demander un permis dans une série de cas pour, bien entendu, des travaux qui sont pris en exécution d'un plan approuvé.

L'abattage d'arbres qui découle de la mise en oeuvre d'un plan de gestion en est un exemple. Certains débats seraient facilités s'il existait des plans de gestion ou des plans globaux plutôt que des discussions sur un arbre ou deux dans un alignement.

L'installation de ralentisseurs, approuvés dans les plans zones 30, est un autre exemple. Il n'est pas nécessaire de demander un permis puisque le ralentisseur est déjà approuvé dans le plan, qui a déjà fait l'objet de concertations avec les communes et les riverains. Des démarches strictement administratives supplémentaires ne seraient pas utiles.

Les dispenses de permis seraient également élargies au placement de panneaux solaires et de panneaux photovoltaïques non visibles depuis l'espace public. Il n'y a pas de raison de ralentir ce type de procédure et de faire attendre les personnes qui consentent cet investissement. Elles porteraient aussi sur des travaux de dépollution du sol réalisés en sous-sol : déblai, remblai etc.

Les bulles à verre sont un sujet en discussion, aussi bien les bulles à verre enterrées - dont nous encourageons l'installation - que celles qui ne le sont pas. Mon collègue Emir Kir est soucieux de solliciter les communes pour qu'elles fassent part de leurs besoins en la matière. Aucune installation de bulle à verre ne s'est faite sans l'accord formel des communes.

Dans ce dossier, je tiens particulièrement à ce qu'aucune étape de concertation du public ne soit supprimée. Sinon, nous serions dans un autre type de révision de la législation urbanistique sur laquelle nous tomberions moins facilement d'accord. Tout ceci vise à supprimer quelques étapes que tout un chacun juge trop lourdes, trop bureaucratiques, trop administratives, voire inutiles, et à renforcer l'idée qu'il faut globaliser les plans.

Lorsque des autorisations sont données sur des plans plus globaux, nous avons une meilleure vision, les gens savent mieux à quoi s'attendre, et il n'est pas nécessaire de multiplier les démarches à l'intérieur de ces plans. Telle est la philosophie de ce que nous avons présenté, qui s'appelle de "minime importance", ce qui est relatif. Je préfère dire que l'on supprime des phases de nature plus administrative ou plus bureaucratique, sans supprimer aucune concertation, parce qu'elles figurent dans des plans déjà approuvés.

Les bulles à verre forment un cas spécial. Il n'y a aucune volonté de la Région d'imposer des bulles à verre. Ce sont les communes qui nous adressent des demandes d'installation de bulles à verre. Il ne peut être question, dans le cadre de la simplification administrative, de supprimer une quelconque étape de concertation avec le public.

De voorzitter.- Mevrouw Gilson heeft het woord.

M. le président.- La parole est à Mme Gilson.

Mevrouw Nathalie Gilson (*in het Frans*).- *Er zullen dus geen vergunningen meer moeten worden aangevraagd om glasbakken te plaatsen, maar er wordt nog steeds met de gemeenten overlegd. Wil dat zeggen dat het BWRO wordt gewijzigd, of dat er een nieuw besluit komt?*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Er komt een besluit.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW NATHALIE GILSON

AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de architectuurwedstrijden".

De voorzitter.- Mevrouw Gilson heeft het woord.

Mevrouw Nathalie Gilson (*in het Frans*).- *Mijn mondelinge vraag had betrekking op de voortgang van het vademeicum voor de architectuurwedstrijden. Ondertussen heb ik via Disturb een exemplaar van dat vademeicum ontvangen, zodat ik mijn vraag enigszins heb aangepast.*

Het verheugt mij dat dit vademeicum eindelijk beschikbaar is. Ik kan mij in heel wat denkpistes terugvinden. Zo vind ik het bijzonder positief dat u ook jonge en kleine architectenbureaus wilt aanspreken en dat u ideeënwedstrijden overweegt.

Ik ben het ook met u eens dat de overheid het laatste woord moet hebben. Ik denk met name aan de ideeënwedstrijden, waarin niet altijd rekening wordt gehouden met bepaalde technische aspecten.

Ook het voorstel om de deelnemers te vergoeden,

Mme Nathalie Gilson.- Je note qu'il n'y aura plus de permis pour les bulles à verre mais que la concertation avec les communes sera maintenue. Cela se traduira-t-il par des réformes du COBAT ou par un arrêté ?

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Par un arrêté.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME NATHALIE GILSON

À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE
DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "les concours d'architecture".

M. le président.- La parole est à Mme Gilson.

Mme Nathalie Gilson.- Je suis un peu embarrassée, parce que j'avais déposé ma question orale le 11 septembre. Je vous interrogeais alors à propos de l'état d'avancement du vade-mecum relatif aux appels à projet pour l'amélioration de l'architecture à Bruxelles, qui avait été lancé suite à la déclaration de politique générale de septembre 2006. Le 3 octobre, j'ai reçu, par l'intermédiaire du collectif Disturb un exemplaire de ce fameux vade-mecum.

Je me réjouis de la publication de ce document. Je vous rejoins sur différentes pistes de réflexion comme, notamment, votre volonté d'impliquer les jeunes bureaux d'architecture ou les petits bureaux ou encore le concours d'idées, donc la scission de la réalisation technique, de l'appel à projet et de la réflexion sur les idées architecturales pour un lieu spécifique.

is interessant. Het zet immers de deur open voor architectenbureaus met een minder stevige financiële basis.

In december 2006 kondigde u naar aanleiding van een vraag van de heer Pesztat aan dat u de sector (gemeenten, architecten, enzovoort) bij de opstelling van het vademecum zou betrekken. Is dat gebeurd?

Er zou ook een werkgroep worden opgericht. Is dat gebeurd? Wat waren de conclusies van die werkgroep? Zijn ze in de definitieve versie van het vademecum opgenomen?

Je vous rejoins également à propos de l'importance de maintenir la responsabilité des pouvoirs publics, puisque dans le cadre de la réflexion d'idées sur un lieu, certains aspects techniques ne sont pas pris en compte - on l'a notamment vu pour la place Flagey. C'est donc aux pouvoirs publics de trancher et de dire que certaines propositions ne sont pas réalisables ou causent un préjudice - c'était notamment le cas de l'éclairage depuis les façades, proposition qui a finalement été amendée.

Le fait que vous proposiez de rémunérer les participants me semble également une bonne idée, parce que cela permettra d'ouvrir le jeu de sorte que ce ne soient pas uniquement les bureaux qui ont les reins suffisamment solides financièrement qui y participent.

Lorsque M. Pesztat vous avait interrogé en décembre 2006 sur l'état d'avancement de ce vade-mecum, vous aviez annoncé une large consultation du secteur - communes, architectes... - pour définir le cadre de l'action de ce vade-mecum et des appels à projet, en intégrant toutes les contraintes et les opportunités. Dans la réalisation dudit vade-mecum, cette large consultation a-t-elle eu lieu et dans quelle mesure ?

En outre, lors de la discussion sur la proposition de résolution relative aux concours d'architecture dont nous avons discuté en 11 mai 2006, vous aviez évoqué l'existence d'un groupe de travail. S'agit-il du même groupe de travail que pour le vade-mecum ? A-t-il été constitué et de quelle manière ? Quelles ont été ses conclusions ? Ont-elles été intégrées dans cette version aboutie du vade-mecum ?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Alle burgemeesters, schepenen van Stedenbouw en leden van de parlementaire commissie hebben het vademecum ontvangen.

Mevrouw Nathalie Gilson (in het Frans).- De mail van Disturb was er sneller. Ik heb dus eerst 160 pagina's uitgeprint en slechts twee dagen later

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Madame Gilson, je tiens à vous informer que le vade-mecum a été envoyé à tous les bourgmestres, tous les échevins de l'Urbanisme et tous les parlementaires de la commission.

Mme Nathalie Gilson.- Je l'ai reçu ! Mais, j'ai d'abord reçu le mail envoyé par Disturb. Ils ont été plus rapides. Il a fallu imprimer 160 pages de mail.

uw mooi document ontvangen.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Het vademecum is dus voortaan beschikbaar.

Het werd verspreid aan alle overheden in het gewest op alle niveaus: gemeenten, plaatselijke regieën, OCMW's, huisvestingsmaatschappijen, gewestadministraties, pararegionale instellingen, de gemeenschappen, de federale overheid, Beliris, de NMBS, de FEBE (Federatie van de Betonindustrie) en de Europese instellingen.

Het vademecum is goed onthaald. Elke dag zijn er aanvragen voor bijkomende exemplaren.

We moeten alle betrokkenen bewust maken. De overheid heeft een belangrijke rol bij het verfraaien van de stad, maar moet er ook voor zorgen dat de gebruikers van de gebouwen er zich mee identificeren. We proberen concrete projecten steeds in te schakelen in een algemene stadsvernieuwing.

Op 28 maart 2007 vond een colloquium plaats in Ter Kameren met deelnemers uit de academische wereld, de verenigingen, de overheid, architecten, juristen en administraties. Zij discussieerden ijverig over het vademecum en wij hebben hun voorstellen en aanbevelingen geregistreerd.

We wilden zeker niet opnieuw het warm water uitvinden, maar hebben de zwakke en sterke punten van verschillende benaderingen aangegeven.

Alle deelnemers aan het colloquium hebben het vademecum ontvangen. Men beschouwt het als een beleidsondersteunend document. Het geeft op pedagogische wijze informatie over de beperkingen en de mogelijkheden waarmee de overheid dient rekening te houden. De tekst is opgedeeld in een praktisch en een juridisch gedeelte, en wordt voorafgegaan door een enigszins originele inleiding. Men heeft ervoor gezorgd dat beide perspectieven naast elkaar kunnen worden gelegd.

Het eerste deel vat in tien punten samen op welke problemen een overheid die een architectuur-

Puis, quand tout était imprimé, deux jours après, nous avons reçu votre beau document.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je vous confirme donc avec plaisir que ce vademecum sur la commande d'architecture publique est désormais disponible.

Le vade-mecum a été distribué à tous les pouvoirs publics actifs sur le territoire de la Région, à tous les niveaux : les communes, les régies locales, les CPAS, les sociétés de logements, l'administration régionale (déplacement, régies foncières, etc.), les organismes pararégionaux, les Communautés, le fédéral, Beliris, la SNCB, la FEBE (Fédération de l'industrie du béton) et les institutions européennes. La maison n'a donc reculé devant aucun sacrifice.

Vous observez que ce vade-mecum a été bien accueilli. C'est de bon augure. Tous les jours, des exemplaires supplémentaires nous sont demandés.

Il importe de sensibiliser ces différents acteurs. Nous sommes convaincus que les pouvoirs publics ont un rôle de moteur non seulement dans l'amélioration de l'image de la ville, mais aussi dans l'identification et l'appropriation des bâtiments par leurs occupants. Nous essayons autant que possible d'insérer nos projets ponctuels dans une démarche collective de renouveau urbain. C'est notre manière d'agir depuis l'installation de ce gouvernement, et ceci permet de formaliser plusieurs démarches.

Le vade-mecum a donc fait l'objet de débats assez animés lors d'un colloque qui s'est tenu le 28 mars 2007 à la Cambre. Nous y avions invité des représentants du monde académique, du monde associatif, des pouvoirs publics, des architectes, des juristes et toutes les administrations. Beaucoup de monde était présent. De nombreux exemples étrangers ont été proposés. Vous les retrouverez pour partie dans le choix éditorial. Le colloque avait lui-même été préparé au travers de rencontres avec des acteurs de terrain. Nous avions alors enregistré des propositions et recommandations qui avaient été débattues lors du colloque.

Certes, le but ne consistait pas à tout réinventer. Nous avons mis en évidence les points forts et les

wedstrijd wil uitschrijven, kan stoten. In 44 aanbevelingen worden alle praktische vragen overlopen. Ter afsluiting van het eerste deel vindt men een overzicht van tien projecten in België en in Europa. Telkens staat de procedure in het detail beschreven.

Het tweede deel overloopt de procedure voor de verschillende soorten aanbestedingen. Dit juridische gedeelte is geredigeerd door een specialist ter zake, waarin ik het volste vertrouwen heb. Verwijzingen in het eerste gedeelte stellen de lezer in staat om onmiddellijk de overeenstemmende juridische informatie in het tweede gedeelte terug te vinden. Het is de bedoeling wegwijs te raken in de complexe procedures en te vermijden een foute procedure te starten, die vatbaar is voor klachten. Hoe beter men de procedure meester is, hoe sterker het project.

faiblesses de différentes approches.

Par ailleurs, nous en avons également fait bénéficier tous les participants aux expériences et tous les professionnels venus s'exprimer à cette occasion. Le vade-mecum est à présent conçu comme un outil d'aide à la décision. Il intègre de la manière la plus pédagogique possible - car il s'agit d'une matière parfois difficile - les contraintes et les opportunités dont les autorités publiques doivent tenir compte. Il se décline en deux volets, avec une présentation quelque peu originale, ce qui nous a demandé un peu de temps supplémentaire. Il comporte un volet pratique et un volet juridique. Les deux lectures doivent pouvoir être confrontées, d'où l'idée de ce système en ouverture double.

Le premier volet expose, en une dizaine de questions, les éléments du débat au niveau des pouvoirs publics qui ont un projet d'architecture. Quarante-quatre recommandations répondent à toute les questions pratiques. Je peux ouvrir le document : au hasard, recommandation n°7 : "bien identifier un projet pour faire le bon choix de procédure". Cela n'a l'air de rien, mais c'est fondamental, car la procédure peut différer d'un projet à l'autre, d'une ampleur à l'autre, d'un champ d'application à un autre. Le volet en question se clôt sur dix réalisations en Belgique et en Europe. On y trouve le square des Ursulines à Bruxelles, une salle culturelle à Soignies, l'extension de l'athénée royal d'Ostende, la création d'un nouveau quartier habité à Breda, des logements conventionnés rue des Colonies à Paris... Dix exemples y figurent, ayant tous fait l'objet d'une procédure de ce type-là. Cette dernière est détaillée, on y explique comment on est arrivé à tel résultat et qui a été invité. C'est éminemment pratique.

Le second volet passe en revue les principes et les normes applicables aux différents types de marchés : tous les appels d'offres, toutes les procédures négociées, tous les concours, toutes les adjudications. Des renvois sont indiqués dans le premier volet et permettent de consulter immédiatement les parties du second pertinentes au point de vue juridique. C'est éminemment pédagogique.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "de invoering van een moratorium voor de afgifte van de stedenbouwkundige vergunningen voor GMS-masten op plaatsen waar de toekomstige gewestelijke normen al overschreden is".

De voorzitter. - De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans). - *Ik had liever een interpellatie over deze kwestie gehouden, maar bepaalde personen vonden dit overbodig.*

Het Brussels parlement heeft begin 2007 een voorstel van ordonnantie over stralingsnormen aangenomen. De ordonnantie wordt van kracht binnen anderhalf jaar en is veel strenger dan de federale wetgeving terzake.

De gsm-operatoren en de federale minister van Volksgezondheid Rudy Demotte hebben op 24 augustus beroep aangetekend bij het Grondwettelijk Hof. Zij zijn van mening dat enkel

On en conclut que les procédures de marchés publics sont assez complexes, et cela ne donne pas envie de s'y enliser ni de s'engager dans des procédures faisant l'objet de recours ultérieurs. On a essayé d'éviter absolument ces désagréments. Lorsqu'on maîtrise les rouages de ces procédures, la qualité des projets s'en trouve renforcée et je pense que ce travail était important. Un spécialiste totalement reconnu sur la place a rédigé notre partie juridique et je lui fais entièrement confiance.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. DIDIER GOSUIN

À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE
DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "l'instauration d'un moratoire concernant la délivrance des permis d'urbanisme pour antennes GSM sur les sites où la future norme régionale est déjà dépassée".

M. le président. - La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin. - Je vais lire ma question orale, que j'aurais souhaité traiter en interpellation. Certains ont sans doute pensé que le sujet ne nécessitait pas de débat.

Début 2007, une proposition d'ordonnance relative à la protection de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoquées par les radiations non-ionisantes a été adoptée au parlement bruxellois à l'unanimité. Cette ordonnance entrera en vigueur dans un an et demi et fixe une norme maximale de 3 v/m, la norme fixée par le fédéral étant de 20,6 v/m.

Depuis lors, les opérateurs de téléphonie mobile,

de federale overheid bevoegd is.

Volgens het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) zou de Brusselse norm van 3 v/m nu reeds in 8% van de gevallen worden overtreden. Hoewel deze norm binnen anderhalf jaar van kracht wordt, blijft het Brussels Gewest stedenbouwkundige vergunningen van onbepaalde duur afleveren om gsm-antennes te plaatsen.

In een bepaalde gemeente wordt de norm volgens het BIPT in 41,6% van de gevallen overschreden. We stevenen af op een juridisch kluwen. Als de ordonnantie binnen anderhalf jaar van kracht wordt, volgens welke criteria kunnen we dan antennes laten verwijderen van operatoren met een geldige vergunning?

Bij het Stedenbouwkundig College werd al een beroep ingediend tegen de vergunning voor een antenne op een plaats waar de Brusselse norm wordt overschreden. Die antenne komt bovendien naast een school en een crèche.

Hoe staat de regering tegenover aanvragen voor vergunningen? Houdt ze rekening met de wetgeving die het parlement heeft goedgekeurd?

Overweegt u een moratorium op het afleveren van vergunningen voor sites waarvan bekend is dat de Brusselse norm er overschreden wordt? Onlangs was er nog een moratorium op kantoren, zij het om economische redenen. Vergunningen werden toen ingehouden om de markt niet te destabiliseren.

Kan de regering wel een beleid voeren dat ingaat tegen de doelstellingen van een ordonnantie, die overigens de steun had van de regering? Moeten we er niet van uitgaan, zoals dat gebeurt bij Europese richtlijnen, dat de overheid gebonden is door de nieuwe normen en geen onomkeerbare situaties mag creëren die hiermee in strijd zijn?

qui s'y attendaient, et le gouvernement fédéral, à l'initiative de l'ex-ministre de la Santé Rudy Demotte, ont introduit un recours le 24 août dernier auprès de la Cour constitutionnelle, estimant que seul le fédéral est compétent et donc que seule la norme fédérale de 20,6 v/m doit être prise en compte.

Selon l'IBPT, et durant les débats, on dépasserait en Belgique déjà les 3 v/m dans au minimum 8 % des cas. Il s'agit d'une analyse portant sur l'ensemble du pays. Alors que dans un an et demi, on devra appliquer la norme de 3 v/m, la Région continue de délivrer des permis d'urbanisme à durée illimitée pour l'emplacement d'antennes sur des sites, sans se soucier de cette norme des 3 v/m.

L'IBPT a montré que, dans une commune que je connais bien, la norme est dépassé dans 41,6% des cas. La situation créée dans l'intervalle risque de susciter un imbroglio juridique important. En effet, lorsqu'il faudra respecter dans un an et demi l'ordonnance bruxelloise, quels critères retiendrons-nous pour retirer des antennes puisque tous les opérateurs pourront se prévaloir d'un permis en bonne et due forme ?

De toutes manières, à ce stade-ci, le Collège d'urbanisme est déjà saisi d'au moins un recours, puisqu'à un endroit que je connais aussi - mais je n'ose croire qu'on se focalise sur une seule commune - une antenne a été autorisée sur un site qui présente un dépassement de la norme bruxelloise. Nous sommes à 3,2. De surcroît, ce site se trouve à côté d'une école et d'une crèche.

Je souhaite donc interroger la secrétaire d'Etat pour notamment savoir quelle est la position du gouvernement lorsqu'il est saisi de demandes de permis, position au regard du droit qu'a créé fort opportunément l'institution bruxelloise. Avons-nous les yeux fermés, les oreilles bouchées devant ce que nous avons voté ?

Est-il envisageable de prévoir un moratoire sur la délivrance des permis concernant des sites pour lesquels on sait déjà que la norme bruxelloise est dépassée ? Je rappelle qu'il y a eu naguère un moratoire sur des bureaux, non pour des raisons urbanistiques, mais pour des motifs économiques. Des permis ne furent pas délivrés parce que cela

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Op dit ogenblik is enkel de federale stralingsnorm van kracht. Ik wil niet vooruitlopen op de beroepsprocedure die lopende is bij het Grondwettelijk Hof.*

De ordonnantie over de stralingsnormen is nog niet van kracht en de bijhorende uitvoeringsbesluiten werden nog niet genomen. Bijgevolg kan ik er nog geen rekening mee houden.

Er moet onder meer een uitvoeringsbesluit worden genomen om een Brussels controleorgaan op te richten. Op dit ogenblik hanteren we de normen van het BIPT. De ordonnantie kan enkel in werking treden als er een controleorgaan komt.

Nu behandelt het BIPT alle aanvragen om gsm-masten te plaatsen. Als de stralingsnorm niet wordt overschreden, belandt het dossier bij de stedenbouwkundige dienst, die de aanvraag evalueert in het licht van de afmetingen van de antenne en dergelijke.

Ik ben niet bevoegd voor stralingsnormen. De ordonnantie in kwestie werd in naam van het voorzorgprincipe ingevoerd. Als het parlement unaniem had beslist om de ordonnantie onmiddellijk in werking te laten treden, zouden we nu niet met de gebakken peren zitten.

risquait de déstabiliser le marché. Je dis cela pour me prémunir de tout argument suivant lequel on ne peut interdire de permis que pour des raisons urbanistiques.

N'est-il donc pas contradictoire, aux yeux du gouvernement, de mener une politique qui va à l'encontre des objectifs définis dans une ordonnance par ailleurs soutenue par le gouvernement ? Ne faut-il pas, à l'instar de ce qui se pratique à l'échelon européen pour les directives européennes adoptées, mais pas encore en vigueur, considérer que l'esprit de l'ordonnance s'impose à l'autorité régionale dans le sens où cette dernière ne peut créer des situations irréversibles niant la norme à venir, connue de tous, et rendant son application future impossible ?

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- J'ai écouté avec attention l'interpellation de M. Gosuin. J'ai également lu les journaux avec beaucoup d'intérêt. Comme vous l'indiquez, à l'heure actuelle seule la norme fédérale a valeur légale, et ce sans préjuger du résultat d'un recours qui est pendant devant la Cour d'arbitrage, qui a été introduit d'une part par les opérateurs et d'autre part par le gouvernement fédéral dans sa composition actuelle.

Tant que l'ordonnance relative à la protection de l'environnement contre les effets nocifs et les nuisances provoqués par les radiations non ionisantes n'est pas en vigueur et que les arrêtés nécessaires à son application n'ont pas été pris, et quoi qu'on en pense dans un Etat de droit, je ne peux pas légalement en tenir compte.

Les arrêtés d'application sont nécessaires, notamment pour la raison qu'il faut fonder un organisme bruxellois de contrôle. Nous travaillons pour l'instant avec les normes qui nous sont données par l'IBPT, mais nous n'avons pas notre propre organisme de contrôle. Quand bien même cette ordonnance entrerait en vigueur, elle ne peut le faire qu'avec un organisme de suivi et d'examen de demandes à la clef.

Le fonctionnement actuel est le suivant : l'IBPT est saisi d'une demande d'agrément d'une antenne,

De problemen worden ook veroorzaakt omdat de technologie zeer snel evolueert.

Wij weigeren vaak antennes die boven het dak uitsteken om stedenbouwkundige redenen, terwijl er geen gezondheidsrisico is.

Wij zouden vergunningen van beperkte duur kunnen afgeven, zodat wij regelmatig de impact van die nieuwe vergunningen kunnen meten. Het probleem is dat wij geen vergunning kunnen afgeven binnen een termijn van twee maanden. Dat duurt minstens zes maanden.

Wij moeten voorzichtig blijven en alle mogelijkheden gebruiken die wij hebben. Het helpt bijvoorbeeld dat de gemeenten veel negatieve adviezen uitbrengen. Het systeem is eerder ontmoedigend, maar tenzij wij een moratorium uitvaardigen, hebben wij geen enkele juridische grondslag om een antenne te weigeren die de huidige norm respecteert.

U legt de verantwoordelijkheid van deze situatie bij de stedenbouwkundige instanties, maar in werkelijkheid lag die bij de auteurs van de ordonnantie. Zij hadden die ordonnantie onmiddellijk in werking kunnen laten treden.

évalue si celle-ci dépasse ou non la norme qui est la sienne (20) et agrée ou non cette demande, qu'il envoie ensuite dans le circuit urbanistique. L'administration de l'urbanisme se prononce alors en fonction de critères tels que la hauteur de l'antenne, son caractère esthétique, la réaction des riverains, la concentration des antennes, etc.

Nous sommes extrêmement vigilants dans la délivrance de ces permis. Il n'en reste pas moins que, légalement, la norme contenue dans l'ordonnance n'est pas d'application. L'ordonnance n'est pas entrée en vigueur. Elle contient sa date d'entrée en vigueur. Aucun arrêté d'application n'a été pris.

Je n'ai strictement rien à voir avec les normes santé, que je ne maîtrise pas. L'ordonnance a été prise au nom du principe de précaution. La fixation de normes plus strictes en milieu urbain est certainement une bonne chose. Pourquoi n'avez-vous pas décidé à l'unanimité que l'ordonnance entrerait tout de suite en vigueur ? Nous ne nous trouverions pas dans la situation actuelle. Si les antennes sont vraiment si dangereuses, pourquoi avoir attendu un an et demi pour l'entrée en vigueur ? Même si, pratiquement, nous avons resserré la délivrance des permis, nous sommes bloqués juridiquement.

Par ailleurs, des raisons de nature urbanistique incontournables expliquent probablement la délivrance de ce permis. Je vous concède qu'il y a un problème important d'évolution technologique.

Les antennes et tous ces instruments subissent des pressions importantes. Actuellement, nous refusons facilement une antenne qui dépasse du toit pour des raisons urbanistiques - parce que cela dépare le quartier, etc. -, même si elle est agréée sur le plan de la santé. Qu'en sera-t-il le jour où la même puissance pourra être atteinte avec une antenne plus courte ? Nous devons nous atteler à ce problème.

J'ai donc mis en chantier une recherche sur la délivrance de permis à durée déterminée, ce qui permettrait de faire des évaluations périodiques de l'impact des nouveaux permis qui auraient été octroyés. Cela pose quelques difficultés, parce qu'il est impossible d'octroyer un permis dans un

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Gezien het antwoord van de minister begrijp ik beter waarom dit thema niet het voorwerp van een interpellatie uitmaakt.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Dat is een beslissing van het bureau waarmee ik niets heb te maken.*

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Het is gewoon een vaststelling.*

Er bestaat al een controleorgaan in dit land, namelijk het BIPT. Ik zie niet in waarom wij nog een tweede, Brussels orgaan zouden moeten oprichten. Het BIPT heeft enkel als taak de stralingskracht te meten. Die meetresultaten zijn betrouwbaar en opponeerbaar, ongeacht de norm.

délai de deux mois : il en faut au minimum six.

Nous devons faire particulièrement attention. Nous pourrions de toute manière délivrer des permis à durée déterminée, mais cela ne nous permettra toutefois pas de franchir juridiquement le cap de l'entrée en vigueur d'une ordonnance annoncée pour le 1^{er} janvier 2009 s'il y a des arrêtés d'application et si la Cour d'arbitrage décide que c'est possible.

Je ne vais pas inventer la durée du permis maintenant. Nous devons donc continuer à être extrêmement vigilants et utiliser au maximum les latitudes que nous avons - ce que font les communes en remettant beaucoup d'avis défavorables, ce qui nous aide. Globalement, le système est assez défavorable. A défaut de prendre une autre ordonnance moratoire, je ne vois pas comment je serais juridiquement autorisée à refuser l'implantation d'une antenne agréée par la norme actuelle. Je peux faire très attention, mais je n'ai aucune base juridique pour justifier un refus.

Je trouve qu'il y a une certaine hypocrisie à clamer ici que la décision est dans nos mains à nous, urbanistes, alors qu'en réalité les auteurs de l'ordonnance avaient ce pouvoir : il suffisait que l'ordonnance entre en vigueur immédiatement.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Grace à la réponse de la ministre, je comprends mieux pourquoi ce sujet ne fait pas l'objet d'une interpellation.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je ne siège pas au bureau du parlement. Ne mélangez pas tout. Je n'ai strictement rien à voir avec cela.

M. Didier Gosuin.- Je ne vous mélange à rien, je fais un constat.

Permettez-moi de dire que votre appréciation sur l'institut de contrôle est tout sauf sérieuse. Il existe un institut de contrôle dans ce pays, c'est l'IBPT (Institut belge des services postaux et des télécommunications) et je ne vois pas pourquoi il faudrait en créer un deuxième. Ses avis sont probants et il ne fait que juger la puissance du

Naar eigen zeggen beschikt u over verschillende middelen om de inplanting van deze antennes te weigeren. Zorg voor de volksgezondheid is een noodzakelijke en voldoende motivatie. U kunt gemakkelijk verwijzen naar stedenbouwkundige redenen.

Een autofabriek wordt ook geweigerd om redenen die niets met stedenbouw te maken hebben, maar met overlast. Het is onrealistisch te beweren dat enkel esthetische elementen, zoals afmetingen, kleur, enzovoort, van belang zijn bij het al dan niet toekennen van een vergunning. Het zou hypocriet zijn om de normen die men zelf goedgekeurd heeft, niet na te leven.

Tijdens de vorige regeerperiode kon de regering wel een moratorium invoeren voor hotelkamers, om economische redenen. Er zijn verschillende redenen om een vergunning voor een antenne te weigeren, al naargelang de locatie. In dit geval moet u weigeren wanneer de 3 V/m op een bepaalde locatie overschreden wordt. Een site met een antenne is zeker minder esthetisch dan een met meerdere antennes.

Ik roep u op om esthetische en stedenbouwkundige redenen te gebruiken om het moratorium te rechtvaardigen. Zo worden de doelstellingen van iedereen bereikt.

rayonnement. Peu importe la norme, la mesure de l'IBPT est valable et opposable. Je ne pense pas qu'il est dans l'esprit de qui que ce soit de créer un institut de contrôle bruxellois alors qu'il en existe déjà un.

Vous déclarez vous-même disposer de nombreux moyens pour refuser l'implantation de ces antennes. Vous semblez ne pas intégrer le fait que la santé publique constitue une motivation nécessaire et suffisante en termes de précaution. Faire croire que les permis sont refusés pour des raisons purement urbanistiques me paraît facile.

Les raisons évoquées pour refuser l'implantation d'une "carrosserie" ne relèvent en effet pas uniquement de critères urbanistiques, mais surtout de critères liés à la nuisance, au charroi... Il est irréaliste de faire croire que seuls les aspects esthétiques, tels que la proportion d'un bâtiment, la couleur de sa façade, conditionnent l'octroi d'un permis. L'hypocrisie consiste dans ce cas-ci à ne pas respecter la norme que l'on a soit même votée.

Ce gouvernement, dans sa précédente législature, avait estimé possible de faire un moratoire sur des chambres d'hôtel pour des raisons économiques. Aucun recours n'a été introduit. Et il n'en serait rien pour des raisons environnementales. Or, les raisons liées à un refus de permis pour une antenne diffèrent selon le site d'implantation. Il s'agit dans ce cas-ci de refuser l'implantation d'antennes sur un site où les 3V/m sont déjà dépassés. J'aurais tendance à dire qu'un site ne comportant qu'une seule antenne est certainement moins esthétique qu'un site en comportant 14 ou 18.

Une manière de rencontrer le souhait du moratoire consisterait à considérer les sites criblés d'antennes comme inacceptables sur les plans esthétiques et urbanistiques. Je vous encourage donc à utiliser cet argument, que vous avez vous-même évoqué, pour refuser ces antennes dont l'implantation sur un site en accroîtrait la laideur urbanistique et la norme. Vous rencontreriez ainsi les objectifs de chacun.

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Voor de inplanting van een auto-

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Je souhaite préciser auprès de M. Gosuin que

fabriek is een milieuvergunning nodig.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN STEDENBOUW,

betreffende "illegale reclameborden".

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- *Een jaar geleden hebt u voor het eerst in de geschiedenis van het gewest reclameborden laten weghalen, omdat daarvoor geen stedenbouwkundige vergunning was aangevraagd.*

Naast dit lovenswaardige initiatief hebt u ook een vademeicum uitgebracht over stedenbouwkundige overtredingen ter bestemming van de gemeenten. Jammer genoeg is het probleem van de illegale reclameborden daarmee alles behalve opgelost.

Volgens mijn bronnen beschikken alleen de affichagebedrijven over een inventaris van de gewestelijke reclameborden. We hebben dus geen duidelijk beeld van de exacte aanwezigheid van legale reclame in de openbare ruimte, noch van het aantal illegale reclameborden.

Bestaat er een andere inventaris? Welk personeel zet de gewestelijke administratie in om overtredingen te beteugelen? Hoeveel illegale reclameborden hebt u tijdens het afgelopen jaar laten weghalen?

l'implantation d'une carrosserie nécessite un permis d'environnement.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME CÉLINE DELFORGE

À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,

concernant "les panneaux publicitaires illégaux".

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Madame la secrétaire d'Etat, il y a un an, vous avez fait procéder, c'était une première pour notre Région, à l'enlèvement de panneaux publicitaires qui ne disposaient pas de permis d'urbanisme. On ne peut évidemment que se féliciter de cette décision.

Vous avez par ailleurs mis à jour, à destination des communes, un vade-mecum relatif aux infractions urbanistiques. Malheureusement, il faut déplorer que les panneaux d'affichage illégaux sont toujours légion et que le problème est donc loin d'être résolu.

Nous savons que les communes se trouvent en première ligne pour constater et faire respecter la législation en matière d'affichage publicitaire. Toutefois, bien souvent faute de moyens humains suffisants ou de volonté politique, le risque de se voir ôter leurs panneaux pour les sociétés d'affichage tentées de se passer de permis reste bien mince.

Par ailleurs, selon mes informations, le seul cadastre des panneaux publicitaires qui parsème notre Région est dressé par les sociétés d'affichage

elles-mêmes. Il est donc particulièrement difficile dans ces conditions d'avoir une vision exacte à la fois de l'emprise de la publicité légale dans notre espace public et plus encore du nombre de panneaux illégaux et d'ainsi pouvoir objectiver le phénomène.

Pouvez-vous me dire, Madame la secrétaire d'Etat :

- s'il existe un cadastre des panneaux publicitaires qui parsèment notre Région, autre que celui dressé par les sociétés d'affichage elles-mêmes ?
- quels sont les moyens humains dont dispose l'administration régionale pour réprimer les infractions en la matière ?
- s'il y a eu d'autres enlèvements de panneaux illégaux depuis l'opération que vous avez menée il y a un an ?

De voorzitter.- Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- Er bestaat geen inventaris van de reclameborden. Het gewest kan wel een overzicht opstellen van alle legale vergunningen die nog lopende zijn. Aangezien deze vergunningen voor een bepaalde duur worden afgeleverd, zou de rechtstoestand van een dergelijke inventaris regelmatig moeten worden bijgewerkt.

Het is aan de gemeenten om erop toe zien dat de stedenbouwkundige regels op hun grondgebied worden nageleefd. Twee gewestelijke ambtenaren sporen illegale reclame op maar zij kunnen dat natuurlijk niet alleen. Door steekproeven te doen, zijn ze er met succes in geslaagd overtredingen op te sporen. Na de krachtige actie van vorig jaar hebben we echter geen andere reclameborden moeten verwijderen.

Wanneer we een overtreding vaststellen, volstaat het om de overtreder in gebreke te stellen. Sinds 1 januari 2007 zijn er op die manier een vijftiental reclameborden en spandoeken verwijderd. Het was de bedoeling om de gemeenten en reclamemakers tot meer waakzaamheid aan te sporen. Ik heb een proces-verbaal laten opstellen

M. le président.- La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- Monsieur le président, chers collègues, il n'existe pas de cadastre des panneaux publicitaires. Il est évidemment possible pour la Région de faire dresser une carte de la situation de droit, c'est-à-dire des permis délivrés dont la durée de validité est en cours. Les permis de publicité sont, en effet, délivrés pour une durée limitée, ce qui implique une mise à jour régulière de la situation de droit du cadastre en question.

C'est un peu comme si vous me demandiez de répertorier les squatters ou les clandestins : nous ne disposons pas d'instruments nous le permettant ; nous ne pouvons élaborer un cadastre de ce qui existe au terme des autorisations. Je vous concède aisément qu'il y a beaucoup d'autres exemples que ceux-là.

Il est donc difficile d'obtenir un cadastre à jour des publicités qui sont effectivement installées sur le territoire régional ; cela dépend très fortement des communes. Il leur incombe de faire respecter les règles d'urbanisme dans cette matière comme dans d'autres. Nous avons deux agents régionaux très compétents, mais ils n'ont évidemment pas

over de reclameboodschap van ING, die zich tegenover de Brederodestraat bevindt.

We werken ook samen met de directie Monumenten en Landschappen. Nu moeten we tenminste niet langer de grote middelen bovenhalen als we een overtreding vaststellen.

De voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- *Het is uitstekend nieuws dat de bedrijven nu niet langer wachten tot de overheid hun reclameborden verwijdert, maar ik vind dat u een kadaster moet opstellen. Ik stel vast dat veel reclamebedrijven er dubieuze praktijken op nahouden en zelfs openlijk toegeven dat ze affiches aanbrengen op illegale plaatsen. Er moet paal en perk aan worden gesteld.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans).- *Dat is geen slecht idee, maar het ontbreekt de gemeenten aan middelen om zulke*

vocation à poursuivre seuls les infractions en matière de publicité irrégulière. Ils assurent un suivi en parallèle.

Nous travaillons par coup de sonde ; ce qui nous a permis de réussir une belle opération. Peut-être en ferons-nous d'autres, mais je ne vais pas vous l'annoncer, vous vous en doutez. En tout cas, je puis vous dire une chose. Depuis l'action "coup de poing" de l'année dernière, il n'a plus été nécessaire de procéder à des enlèvements forcés de panneaux.

Quand on nous signale l'infraction, la mise en demeure suffit, ce qui est beaucoup moins coûteux que d'enrégimenter un entrepreneur. Depuis le 1^{er} janvier 2007, une quinzaine de panneaux et quatre bâches publicitaires ont été retirés sur mise en demeure de mon administration. L'objectif était bien de sensibiliser les communes et les publicistes à davantage de vigilance. J'attends avec intérêt la suite d'un procès-verbal de grande classe que j'ai fait établir sur la très belle publicité ING dans le périmètre protégé situé en face de la rue de Brederode.

Nous travaillons aussi avec les Monuments et Sites sur certaines éléments. Cela a au moins eu pour effet de ne plus devoir intervenir en force quand on nous signale une situation illégale.

M. le président.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- C'est une excellente nouvelle de savoir que désormais les sociétés n'attendent plus de voir leurs panneaux ôtés d'office, mais ce serait alors l'occasion de réaliser un cadastre. Force est de constater que les sociétés publicitaires et d'affichage ont souvent un rapport à la loi assez particulier. Certaines boîtes de publicité se vantent de mener des campagnes "underground" en allant afficher là où c'est illégal. A un moment donné, il faudra prendre le problème à bras-le-corps pour nettoyer le secteur une bonne fois pour toutes.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- En théorie, ce serait beaucoup mieux, mais en pratique les communes n'y arriveront pas. On leur

kadasters op te stellen.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

TOT DE HEER EMIR KIR, STAATS-SECRETARIS VOOR HET BRUSSELS-HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "de nabesprekking van de initiatieven om het Brussels erfgoed onder de aandacht te brengen".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- *Tijdens de begrotingsbesprekingen van december 2006, sprak u over initiatieven om het Brussels erfgoed onder de aandacht te brengen.*

Concreet ging het om subsidies voor vzw's die zich hiermee bezighouden, naast eigen initiatieven, zoals brochures, tijdschriften, tentoonstellingen, enzovoort, die vooral gericht zouden zijn op de jongere generaties.

demande déjà de fournir un travail important sur les immeubles abandonnés, sur tous les impedimenta de la route, sur le repérage pour les antennes, sur les espaces verts. Les communes ne vont plus suivre en termes de personnel. C'est déjà bien si on nous dénonce les situations.

- L'incident est clos.

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant "le suivi des projets relatifs à la sensibilisation au patrimoine bruxellois".

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Lors des discussions budgétaires de décembre 2006, vous exprimez la volonté de développer une politique de sensibilisation au patrimoine régional bruxellois tout en poursuivant, je vous cite, "les efforts en matière de protection et de restauration du patrimoine existant".

Cette politique de sensibilisation devait se concrétiser par l'attribution de subventions aux asbl actives dans ce domaine et par le

U wilde de erfgoed- en burgerschapsklassen uitbreiden en een website openen waarop scholen zich gemakkelijker konden inschrijven. U sprak toen over 27 klassen uit de lagere school. Wat zijn de actuele cijfers in dit verband, zowel voor lagere als voor middelbare scholen?

De erfgoeddagen hadden dit jaar 'licht' als thema. Hoeveel openbare gebouwen en privégebouwen werden opengesteld? Waren er even veel bezoekers als in 2006, namelijk 110.000?

U wilt ook de 'erfgoedmaandagen' voortzetten, waaraan vorig jaar 2.500 leerlingen deelnamen, en waarvoor u een reeks specifieke activiteiten liet ontwikkelen. Wat is nu het programma hiervan en welk succes hebben deze vernieuwingen?

In de lente van 2007 zouden er wandelkaarten van Sint-Gillis en Etterbeek worden uitgegeven. Hoeveel exemplaren zijn er gedrukt? Hoe zijn ze verspreid?

U wou ook informatiebrochures en meer gespecialiseerde publicaties verspreiden, zoals de zogenoamde Onderhoudsboekjes. U verwees bijvoorbeeld naar het succes van de Onderhoudsboekjes over raamwerken en de bijhorende educatieve tentoonstelling. Hoeveel heeft die gekost?

Bovendien zouden er ook opleidingen komen voor geïnteresseerde inwoners en ambtenaren. Is dat gebeurd? Hoe ziet het programma eruit? U wou ook de oude nummers van "Brussel, Stad van Kunst en Geschiedenis" opnieuw uitgeven. Is dat gebeurd? Hebt u een tijdsplanning opgesteld, of worden ze in functie van de vraag gedrukt?

U zei dat u de publicatie van de Atlassen van de Archeologische Ondergrond voor het hele grondgebied wou voltooien tegen het einde van de legislatuur. Bovendien zouden er studies komen over de eerste en tweede Brusselse stadsmuur om op termijn speciale wandelkaarten te publiceren en komen er informatiecentra aan de Hallepoort en in de Anneessenstoren. Kunt u een stand van zaken geven?

In de regeringsverklaring van 2004 wordt bijzonder veel aandacht gegeven aan de

développement d'une série d'initiatives propres. A cet égard, vous évoquez un certain nombre de projets censés remplir cet objectif. Votre priorité était d'ailleurs la sensibilisation des jeunes générations aux travers d'outils pédagogiques spécifiques, de brochures, de revues, de parcours découvertes et de l'organisation d'expositions.

Ainsi, vous aviez signalé que les classes du patrimoine et de la citoyenneté se généralisaient et qu'un site web avait été mis en ligne afin de faciliter l'inscription des écoles. Le chiffre de 27 classes primaires inscrites avait même été avancé. Nous souhaiterions savoir si ce chiffre a évolué depuis et, dans l'affirmative, disposer des données actuelles, tant pour les écoles primaires que secondaires.

Concernant les "journées du patrimoine" qui avaient pour thème, cette année, la lumière, nous voudrions connaître le nombre de bâtiments publics et privés qui ont été ouverts et mis à la disposition du grand public. Par ailleurs, le chiffre de 110.000 visiteurs de l'édition 2006 a-t-il été égalé lors de cette nouvelle édition ?

La reconduction du projet des "lundis du patrimoine", auquel 2.500 élèves ont pris part l'an dernier, avait également été confirmée. A cet égard, vous aviez évoqué la mise en place d'animations particulièrement développées. Pourriez-vous, dès lors, nous en détailler le programme et, le cas échéant, nous dresser un bilan de ces innovations ?

Au domaine des publications, l'édition de cartes-promenades des communes de Saint-Gilles et Etterbeek avait été annoncée pour le printemps 2007. A combien d'exemplaires celles-ci ont-elles été imprimées et quels ont été les canaux de diffusion ?

Parallèlement, vous insistiez sur la diffusion de brochures d'information gratuites tels "Les carnets d'entretien" ainsi que sur l'édition de publications plus spécialisées. Vous évoquez, à cet égard, le succès du carnet d'entretien consacré aux châssis et la déclinaison de celui-ci en une exposition didactique et itinérante aux travers des dix-neuf communes. Nous souhaiterions connaître les suites qui ont été réservées à cette exposition ainsi que le

bescherming van het patrimonium. Welke gebouwen uit de jaren vijftig en zestig zijn beschermd in 2006 en 2007? Het zijn vooral gebouwen uit de voornoemde periode die in ijlttempo verdwijnen zonder dat er een haan naar kraait. Neem bijvoorbeeld de Martinitoren, of de gebouwen op de Kunstberg.

budget qui y a été consacré.

Par ailleurs, il était question de compléter cette campagne par des formations dispensées aux habitants et aux fonctionnaires concernés. Celles-ci ont-elles déjà été mises en place ? Si oui, pourrions-nous avoir un aperçu du programme proposé ? Les anciens numéros de la collection "Bruxelles, Ville d'Art et d'Histoire" devaient, selon vous, être progressivement réédités pour faire face à la demande. Cette réédition a-t-elle déjà débuté ? Un échéancier a-t-il été prévu ou la réédition aura-t-elle lieu ponctuellement, en fonction des demandes ?

D'autre part, nous aimerais être informés sur l'état d'avancement de la publication des Atlas du sous-sol archéologique dont votre objectif était de parvenir à une couverture régionale exhaustive pour la fin de la législature. Enfin, des études de valorisation des vestiges des première et seconde enceintes étaient annoncées et devaient se concrétiser par la réalisation de cartes-promenades, carnets de ville et par la réalisation des centres d'interprétation à la Tour Anneessens et à la Porte de Hal. Là aussi, nous souhaiterions connaître l'évolution de ce dossier.

En dehors de la sensibilisation, j'aurais aimé développer le volet qui concerne la poursuite des efforts en matière de protection et de restauration, en regard de la déclaration gouvernementale de 2004, dont j'ai repris quelques lignes : "La mise en valeur du patrimoine d'hier et la qualité du patrimoine de demain renforceront l'attrait de notre Région et contribueront à son développement culturel. En matière de protection du patrimoine ancien, le seul critère ne sera pas d'ordre chronologique. Il faut aussi tenir compte des biens du 20ème siècle et des biens les plus menacés".

Quels sont les bâtiments qui ont été classés en 2006 et ceux qui l'ont été pour les trois trimestres de 2007, qui datent du 20ème siècle et plus particulièrement de la seconde moitié de ce siècle, c'est-à-dire le patrimoine des années 50 et 60 ? Celui-ci disparaît à toute allure sans que l'on s'en soucie vraiment et que l'on songe même à le documenter. La tour Martini a ainsi été détruite récemment. Je songe aussi à l'ensemble urbanistique monumental du Mont des Arts, au

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- U hebt het in uw interpellatie over beschermingsmaatregelen in plaats van sensibilisering. Dat is iets helemaal anders.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans).- Ik verwacht niet dat u me cijfers citeert, maar wel dat u uw dossiers kent.

Ook het Rijksadministratief Centrum dreigt te verdwijnen, terwijl meerdere studies erop wijzen dat het een belangrijk voorbeeld van architectuur uit de tweede helft van de vorige eeuw en de regering een richtplan heeft opgesteld met de bedoeling om het te vrijwaren van de sloophamer.

Door een herbestemming had men het gebouw kunnen bewaren.

Hoe staat het met gebouwen die al een vijftig jaar beschermd zijn? Zijn bewustmaking en renovatie wel voldoende opgenomen in het beschermingsbeleid? Zestig jaar na het optrekken van het Volkshuis door Victor Horta zag niemand nog het belang in van de Art nouveau. Vandaag nemen we jammer genoeg een gelijkaardige houding aan tegenover de architectuur van de jaren vijftig.

Jardin de l'Albertine, qui est en cours de transformation pour créer un nouvel accès monumental au Palais des Congrès. Un tiers de ce jardin public situé en plein centre-ville serait supprimé, l'un des jardins les plus connus de René Pechère.

Des transformations seront également apportées au bâtiment même, de manière asymétrique, alors que la symétrie constitue une partie de la composition de l'ensemble.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Vous développez votre interpellation sur la question de la protection et non de la sensibilisation, qui était le sujet de votre interpellation. Il s'agit de deux domaines différents.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je n'attends pas que M. le ministre me communique des chiffres, mais j'espère qu'il connaît ses dossiers dans le domaine de la restauration.

Un autre exemple de transformation concerne la Cité administrative, située rue Royale, boulevard du Jardin Botanique et boulevard Pachéco, qui est actuellement en cours de démantèlement total alors que plusieurs études ont démontré son intérêt et que le schéma directeur adopté par le gouvernement il y a quelques mois, préalablement à sa reconversion, était censé garantir la conservation de ce patrimoine.

Sa reconversion était censée garantir la conservation de ce patrimoine. Qu'en est-il de la protection qui date d'une cinquantaine d'années ? La problématique de la sensibilisation et de la restauration est-elle bien prise en compte dans la politique de protection développée par ce gouvernement ? Je souhaite vous rappeler un exemple souvent cité, en l'occurrence la destruction de la Maison du Peuple de Victor Horta, intervenue 60 ans après sa construction car, à l'époque, plus personne ne voyait le moindre intérêt à l'architecture Art nouveau. Il en va de même aujourd'hui pour l'architecture des années 50. Je m'arrêterai là, M. le secrétaire d'Etat.

Besprekking

De voorzitter.- De heer Lahlali heeft het woord.

De heer Mohamed Lahlali (*in het Frans*).- *Ik ben blij dat vrouw Teitelbaum mijn bezorgdheid deelt. In januari 2005 interpelleerde ik de staatssecretaris over hetzelfde onderwerp: de bewustmaking van de bevolking inzake het Brusselse erfgoed.*

In die interpellatie merkte ik op dat uw voorganger zich had beperkt tot de bescherming van opmerkelijke gebouwen, terwijl dat niet volstond. Ik stelde u nog de vraag of u initiatieven zou nemen om het erfgoed toegankelijker te maken en om de interesse van de bevolking (in het bijzonder de jongeren) te wekken. U antwoordde me dat verscheidene projecten voor jongeren op het getouw stonden. De open monumentendag, met als thema 175 jaar België, zou voor de scholen worden uitgebreid tot projecten op maandag, erfgoedklassen en ontdekkingssparcours in de wijken. Al die nieuwe initiatieven werpen ondertussen hun vruchten af: de balans is erg positief en het publiek is enthousiast.

In hetzelfde antwoord vermeldde u het project Septentrion: de eerste Brusselse omwalling, waarvan de Anneessens- en de Villerstoren deel uitmaken, zou worden gerenoveerd en in de Hallepoort zou een tentoonstelling komen over de Brusselse versterkingen.

Hoe zit het met dit project? En hoe staat het met uw steun voor de kandidatuur van het gewest als projectleider en partner van het Europese netwerk voor de Art nouveau? U zou daarrond plaatselijke en internationale activiteiten ontwikkelen?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Lahlali.

M. Mohamed Lahlali.- Je voudrais d'abord remercier Mme Teitelbaum d'avoir posé cette question. En tant que PS nous nous réjouissons de ce qu'elle pose exactement la même question que j'avais posée moi-même en janvier 2005 et alors adressée au secrétaire d'Etat. Son titre était exactement le même, à savoir "l'accès et la sensibilisation du public au patrimoine bruxellois". C'est une bonne chose que nous revenions là-dessus aujourd'hui. Contrairement à ce que Mme Teitelbaum vient de faire, je souhaite que l'on reste dans le cadre de la sensibilisation, comme vous l'avez annoncé.

Dans l'interpellation que j'avais introduite en janvier 2005, j'avais fait remarquer que l'action de votre prédécesseur, M. le secrétaire d'Etat, s'était trop souvent limitée au classement des bâtiments remarquables. Cette action de base était indispensable, mais certainement pas suffisante à nos yeux.

Je vous posais à l'époque une question complémentaire visant à connaître les actions et les dispositifs que vous envisagiez de mettre sur pied, que ce soit concernant l'accessibilité du patrimoine ou de la sensibilisation du public, et en particulier des jeunes dans les écoles. Vous m'aviez répondu que plusieurs actions de sensibilisation allaient être développées et en particulier auprès des jeunes. Je vous cite : "parmi ces actions de sensibilisation on comptera la journée du patrimoine sur le thème des 175 ans de la Belgique, avec Bruxelles comme capitale. Celle-ci sera prolongée par les lundis des écoles, les classes de patrimoine et les parcours découvertes du patrimoine dans les quartiers. Tous ces dispositifs verront leur concrétisation vers 2005". Toutes ces actions sont nouvelles et nous nous en réjouissons. Le bilan est largement positif et ces actions sont visibles et appréciées du public.

Vous aviez à l'époque évoqué la mise en place du projet bruxellois Septentrion, les chemins de ronde dans le cadre d'Interreg III B. Ce projet, dites-vous, porte sur la restauration des vestiges de la

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Een ambitieus erfgoedbeleid vereist bescherming en restauratie van het erfgoed en een bewustmaking van het grote publiek.*

Wat de bescherming betreft, zullen we ons niet meer alleen baseren op de leeftijd van gebouwen. Ook hedendaagse gebouwen komen in aanmerking. De Directie en de Commissie voor Monumenten en Landschappen hebben een reeks gebouwen van na de Eerste Wereldoorlog grondig bestudeerd en sommige ervan worden beschermd.

Zo hebben we vorig jaar de klasseringsprocedure opgestart voor het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium in het Jubelpark. Ook een modernistisch appartementsgebouw in Evere (na WO II) en het rectoraat van de VUB (1972-1977) werden geklasseerd en voor het rectoraat van de ULB, een Art déco-gebouw, werd de procedure opgestart.

We zullen ook werken rond thema's zoals sportinfrastructuur. Onlangs klasseerden we een zwembad in Elsene, het oudste van Brussel, dat nog in de oorspronkelijke staat verkeert. Ook andere zwembaden zullen beschermd worden. Ik heb daarvoor een studie besteld bij de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Daarnaast zullen we wijk per wijk te werk gaan, om de bevolking bij het erfgoed te betrekken. Dergelijke projecten zijn er aan de Louis

première enceinte de Bruxelles comme les tours Anneessens et de Villers et sur le développement d'un centre d'interprétation du patrimoine fortifié bruxellois à la Porte de Hal. Mme Teitelbaum vient de l'évoquer.

Je voulais vous interroger à ce propos ainsi qu'au sujet de votre soutien à la candidature de la Région comme chef de projet et partenaire du réseau de l'Art nouveau au niveau européen. Vous disiez à l'époque que des actions locales et internationales sont à développer. Qu'en est-il également ? Je voulais vous remercier pour les réponses précises que vous apporterez à ces deux questions.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Je vais développer ma réponse à partir de l'interpellation de base. Une politique du patrimoine ambitieuse et digne de ce nom mérite que l'on développe de front une politique de sensibilisation du grand public au patrimoine, une politique de protection et une politique de restauration.

Pour la protection, vous avez rappelé une partie de l'accord de gouvernement. En effet, nous avons décidé de ne plus travailler uniquement avec le critère de l'ancienneté pour motiver une telle décision. Nous avons aussi décidé de pouvoir traiter tous les bâtiments, y compris les biens contemporains. Pour vous répondre précisément, toute une série de biens construits après la Première guerre mondiale ont fait l'objet d'une étude approfondie par la Direction et la Commission des Monuments et Sites. Ils ont parfois aussi fait l'objet d'une protection.

L'année dernière, nous avons ainsi entamé une procédure de classement pour l'Institut royal du Patrimoine artistique, qui est situé sur le site du Cinquantenaire. Nous avons également protégé un immeuble à appartements dans la commune d'Evere, qui est aussi de style moderniste et a été édifié après la Deuxième guerre mondiale. Plus récemment, il y a une dizaine de jours, à mon initiative, le gouvernement a approuvé le classement de la VUB, construite par Renaat Braem entre 1972 et 1977, et qui constitue aujourd'hui le bien le plus récent à avoir été classé

Bertrandlaan (Art nouveau-gebouwen), de wijk van de Squares, Vorst en Sint-Gillis.

Ik kondigde in het begin van de zittingsperiode aan dat de bewustmaking van de bevolking een van de beleidsprioriteiten zou zijn. Terwijl de regering in 2004 slechts 1.850.000 euro besteedde aan bewustmakingsprojecten, klom dit bedrag in 2005 op tot 2.360.000 euro, in 2006 tot 2.550.000 euro en in 2007 tot 2.665.000 euro. In drie jaar tijd zijn de uitgaven dus met meer dan 44% gestegen. Verscheidene vzw's ontvingen subsidies: Festival international de l'enfance et de la jeunesse, het Hortamuseum, Laken op Ontdekking en Patrimoine à roulettes.

In het kader van het Europese project van het Art nouveau Netwerk van de directie Monumenten en Landschappen zijn er verschillende pedagogische werkmiddelen verspreid, zoals een kaartspel of pedagogische fiches op de website.

Centraal in het beleid staat het project "Erfgoedklassen en burgerschap", dat momenteel op volle toeren draait. Dit schooljaar worden 123 klassen een volledige dag op ludieke en interactieve wijze in het Brusselse erfgoed ondergedompeld, waarvan 85 klassen uit de lagere en 38 klassen uit de secundaire school. Neemt u gerust een kijkje op de website <http://www.erfgoedklassen.be>.

Elk jaar trekken er meer bezoekers naar de Open Monumentendag. De grootste trekpleister in 2007 was het Kasteel Hertoginnedal, met 20.000 bezoekers. Daarna kwam de Villa Empain, die net is beschermd en zal worden gerenoveerd. Hier noteerde men 10.500 bezoekers. Onmiddellijk daarna volgden de kathedraal van Sint-Michiel en Sint-Goedele met 6.000 bezoekers en het Instrumentenmuseum met 4.300 bezoekers. In het totaal onthaalde de Open Monumentendag 2007 101.394 bezoekers. Vertrekend van het thema licht en verlichting waren er 84 plaatsen te bezichtigen en meer dan veertig activiteiten gepland. Voor het eerst waren er ook 's nachts activiteiten geprogrammeerd.

Vele scholen nemen deel aan het project "Monumentenmaandag". De derde editie van het initiatief legt meer dan ooit de klemtoon op de

par la Région bruxelloise. L'accord de gouvernement n'est donc pas un simple catalogue de bonnes intentions.

J'ajouterai qu'un bâtiment Art déco, à savoir le rectorat de l'ULB, a également fait l'objet d'une ouverture de procédure de classement. Vous le voyez, nous avons véritablement tenu parole et avons souhaité nous intéresser aux biens contemporains.

Nous avons aussi décidé de travailler sur des thèmes, comme la question des infrastructures sportives. C'est ainsi que nous avons récemment procédé au classement d'une piscine en présence du maire d'Ixelles, M. Decourty. Il s'agit de la plus ancienne piscine de Bruxelles, qui a conservé tous ses éléments d'origine.

La Commission royale des Monuments et Sites a remis une étude que je lui avais demandée sur les piscines. D'autres piscines feront également l'objet de protection au cours des semaines et des mois à venir. Nous avons aussi décidé de travailler à partir des quartiers, car il faut intéresser tous les habitants au patrimoine. C'est ainsi que nous avons pris des décisions de protection, par exemple, à l'avenue Louis Bertrand, pour des bâtiments Art nouveau, ou au quartier des Squares, ou encore à Forest et Saint-Gilles. Je vais m'arrêter là pour la protection.

J'en reviens à votre question, qui concerne plus précisément la sensibilisation au patrimoine. Effectivement, nous l'avons dit en début de législature, elle sera une des priorités du gouvernement et sera mise en oeuvre via l'octroi de subventions à de nouveaux projets.

J'ai souhaité que l'on puisse développer et renforcer de nouvelles politiques en matière de sensibilisation. Citons quelques chiffres issus du budget : si en 2004 le budget alloué à la sensibilisation était de 1.850.000 euros, en 2005 il est monté à 2.360.000 euros, en 2006 à 2.550.000 euros et en 2007, l'année en cours, à 2.665.000 euros. En trois ans, nous avons augmenté les budgets de plus de 815.000 euros. On est passé de 1.850.000 à 2.665.000 euros ; cela fait plus de 44% d'augmentation en plusieurs années. Cela démontre que des moyens ont bien été réservés

pedagogische verwachtingen van leraars en leerlingen. Meer informatie vindt u op de website www.monumentenmaandag.be.

De wandelkaarten hebben soms wat vertraging opgelopen, maar ze komen er. Die van Sint-Gillis is verschenen in mei 2007 en die van Etterbeek komt uit in oktober. In 2008 volgen er kaarten van Elsene en Sint-Pieters-Woluwe.

Het aantal exemplaren dat de gemeenten krijgen, is gebaseerd op het aantal folders dat ze gewoonlijk laten drukken.

Daarnaast moet het gewest ook exemplaren aanbieden via ons loket in de Sint-Gorikshallen en op andere plaatsen, zoals de gewestadministratie.

Het boekje over de restauratie van houten ramen was een groot succes. De directie Monumenten en Landschappen brengt nu een soortgelijk boekje uit over de bomen in de stad.

In 2009 opent de tentoonstelling over de restauratie van ramen in de Sint-Gorikshallen. Daarna zal ze in verschillende gemeenten te zien zijn. In de gemeentelijke stedenbouwkundige diensten zullen beroeps mensen, maar ook erfgoed liefhebbers, informatiesessies kunnen bijwonen.

De heruitgave van "Brussel, stad van kunst en geschiedenis" is van start gegaan met de nummers over de Louis Bertrandlaan en de buitenste boulevards. De directie Monumenten en Landschappen overweegt de brochures op het net te zetten in pdf-formaat.

Vanaf het volgende nummer, over het gemeentehuis van Schaarbeek en het Colignonplein, verschijnen alle brochures in kleur. Dat zal ook gelden voor de heruitgaven.

Tegen het einde van de regeerperiode zullen alle gemeenten beschikken over een atlas van de archeologische ondergrond. De volgende uitgaven gaan over Molenbeek, Evere en de Louizawijk. Er komt een bijkomende atlas over de café's in de Vijfhoek tussen de 14e en de 18e eeuw.

In maart wordt de Hallepoort heropend. Er komt een didactisch centrum over de Brusselse

pour cette politique.

Des nouveaux projets d'asbl sont soutenus dans le cadre de ces subventions. Il s'agit de l'ouverture aux écoles des ateliers pédagogiques de la Fondation pour l'architecture, du projet "Quand le patrimoine s'emballe" de l'asbl Festival international de l'enfance et de la jeunesse, du carnet d'activités pour enfants développées par l'asbl Musée Horta, d'un jeu-parcours interactif développé par l'association Laeken découvertes, et du projet "Bons baisers de Bruxelles", qui consiste en animations et en expositions pour les jeunes développées par l'asbl Patrimoine à roulettes.

Des outils pédagogiques ont été édités dans le cadre du projet européen du réseau Art nouveau coordonné par la direction des Monuments et Sites, que vous avez cité tout à l'heure, notamment "Le livret de la nuit : créatures de rêve et de cauchemar dans l'Art nouveau", un jeu de cartes destiné aux enfants, et des fiches pédagogiques sur le site internet du réseau.

Le projet phare de la législature sont évidemment les "Classes du patrimoine et de la citoyenneté" qui tournent aujourd'hui à plein régime avec trois types d'animations différents. Cette année scolaire, il sera offert au total 123 animations d'une journée, ce qui signifie que 85 classes du primaire et 38 classes du secondaire, soit environ 2.460 élèves, auront l'occasion de partir à la découverte de leur patrimoine proche de manière ludique, interactive et enrichissante. Je vous invite d'ailleurs à consulter lorsque vous en avez l'occasion le site internet de présentation et de réservation que l'on a créé spécialement pour cela : www.classesdupatrimoine.be.

Le nombre de visiteurs des "Journées du patrimoine" ne cesse d'augmenter. Je citerai quelques chiffres à l'appui. Dans le top cinq des monuments les plus visités à l'occasion de ces journées que vous venons récemment de vivre, nous trouvons tout d'abord le domaine de Val Duchesse. Vingt mille visiteurs s'y sont rendus. Ce domaine est probablement très remarquable, et, actuellement, les gens ont envie d'aller voir ce qui se passe là-bas.

Nous trouvons aussi la Villa Empain, qui fait

omwallingen. Nu loopt aan de poort een project met een kindertekening op een groot zeil. Dit project zullen we herhalen bij andere uitzonderlijke gebouwen. Zo kunnen we de restauratie-werken verbergen en de artistieke kwaliteiten van onze kinderen aan bod laten komen.

Ook de Anneessenstoren is gerestaureerd. In 2008 publiceren we twee boekjes en twee wandelkaarten in verband met de twee omwallingen.

Dit is slechts een deel van de bewustmaking waar ik aan werk.

l'objet de la mesure de classement que nous avons prise au gouvernement pour un programme de restauration : elle a enregistré 10.500 visiteurs. Suivent la cathédrale Saint-Michel et Gudule, avec 6.000 visiteurs, le Musée des instruments de musique avec 4.300 visiteurs, les Ateliers des tanneurs avec 4.500 visiteurs. Je m'arrête là pour vous donner le chiffre global : en 2007, les visiteurs étaient au nombre de 101.394.

Cette 19e édition, consacrée à la lumière et à l'éclairage, a proposé la visite de 84 lieux et une petite cinquantaine d'activités : promenades, expositions, circuits en bus et visites guidées. En outre, nous avons aussi veillé cette année à surprendre le public en lui proposant pour la première fois des activités nocturnes, pour pouvoir jouer avec l'éclairage.

L'inscription de nombreuses écoles au Lundi du patrimoine a confirmé le succès de cette nouvelle formule. Nous étions à la troisième édition de cette initiative. Le programme a été adapté cette année afin de répondre aux attentes des enseignants et des enfants, en développant exclusivement des animations pédagogiques. Je vous invite à découvrir le programme sur le site internet : www.lundidupatrimoine.be.

Concernant les cartes-promenades, nous avons fait ce que nous avions dit, parfois avec un peu de retard. La carte-promenade de Saint-Gilles est sortie de presse en mai 2007 et celle d'Etterbeek sortira dans le courant de ce mois d'octobre. Les prochaines sorties prévues en 2008 concerteront Ixelles et Woluwe-Saint-Pierre.

Le nombre d'exemplaires mis à disposition des communes est déterminé sur la base du nombre de toutes-boîtes que la commune imprime habituellement.

Outre les canaux de diffusion propres à chaque commune, j'ai souhaité que la Région puisse mettre aussi à disposition des exemplaires de ces publications à notre comptoir aux Halles Saint-Géry et dans d'autres lieux, comme l'Administration régionale.

A la suite du carnet d'entretien sur la restauration

des châssis en bois, qui a connu un très grand succès et qui va déjà être réédité, la direction des Monuments et Sites en a publié un sur l'arbre dans la ville, concernant la préservation et l'entretien de notre patrimoine vert.

Quant à l'exposition sur la restauration des châssis, elle va démarrer aux Halles Saint-Géry en 2009 - il y a d'autres expositions avant. Ensuite, il sera proposé aux communes d'accueillir cette exposition. Nous veillerons à ce qu'il y ait des séances d'information pour les professionnels au niveau des services de l'urbanisme dans les communes, mais aussi pour tous les amoureux du patrimoine et pour tous les habitants.

La réédition des numéros de "Bruxelles, ville d'art et d'histoire", a effectivement commencé par les numéros consacrés à l'avenue Louis Bertrand et aux boulevards extérieurs. D'autres rééditions sont prévues et la direction des Monuments et Sites étudie la possibilité de mettre le texte de ces brochures à disposition en pdf sur le site internet du service.

Je peux aussi vous annoncer qu'à partir du prochain numéro, en l'occurrence celui consacré à l'hôtel de ville de Schaerbeek et à la place Colignon, toutes les brochures seront publiées en couleur. Dorénavant nous demanderons que toutes les rééditions puissent être faites en couleur.

En ce qui concerne les atlas du sous-sol archéologique, je vous rassure, l'ensemble des communes sera effectivement traitée d'ici la fin de la législature. Un atlas archéologique supplémentaire sur le thème des brasseries du Pentagone entre le XIVème et le XVIIIème siècle est en préparation. Les prochaines sorties prévues concernent Molenbeek, Evere et le quartier Louise

Enfin, pour répondre à M. Lahlali, j'ai le plaisir de vous annoncer la ré-ouverture de la porte de Hal en mars prochain. Ce centre didactique présentera les vestiges fortifiés de Bruxelles. Ses travaux de rénovation ont d'ailleurs été l'occasion de relancer l'ambitieux projet intitulé "Quand le patrimoine s'emballle". C'est une grande bâche avec un dessin d'enfants, qui est actuellement montrée sur la porte de Hal.

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (*in het Frans*).- *Ik zal een mondelinge vraag stellen over het architecturale erfgoed uit de tweede helft van de twintigste eeuw, want ik vind dat dat over het hoofd wordt gezien.*

U zegt dat er steeds meer mensen naar de Open Monumentendag komen. Welnu, vorige jaar waren er 110.000 bezoekers, terwijl er dit jaar slechts 101.000 waren. Dat is toch geen vermeerdering?

Overigens hebben vele parlementsleden vragen gesteld over de sensibilisering voor het stedenbouwkundig patrimonium. Dat is een goede zaak.

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Mevrouw Teitelbaum, ik weet dat u gehecht bent aan het erfgoed, en ik beantwoord uw vraag met genoegen. Het verbaast me dat u niet*

Nous allons rééditer cet exercice sur d'autres bâtiments exceptionnels. Nous pensons en effet qu'il est important de montrer ce que nos enfants sont capables de faire artistiquement. En plus, ce faisant, on cache le travail de restauration et cela contribue à l'embellissement de la ville.

La restauration de la tour Anneessens est aussi terminée. En outre, deux livrets de sensibilisation et deux cartes-promenades concernant les deux enceintes seront édités au cours de l'année 2008. Ceci n'est qu'une partie de la politique de sensibilisation au patrimoine que j'ai le plaisir de développer. Je m'emploie à lui donner de l'ampleur, autant qu'à la faire évoluer.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je remercie M. le secrétaire d'Etat pour ses nombreuses réponses. Je déposerai une question séparée sur le patrimoine de la seconde partie du XXème siècle, parce que j'espère qu'il n'y a pas eu qu'une seule étude, une protection, et un classement depuis que le gouvernement est entré en fonction.

Il me restait une question complémentaire à vous poser au sujet des Journées du patrimoine. Vous dites que le public est en augmentation. Or, j'avais comme chiffre 110.000 visiteurs pour l'année dernière. Vous déclarez qu'il y en a eu 101.000 cette fois-ci. Donc, on ne peut parler d'une augmentation. Ce n'est pas grave, c'est un très beau chiffre, mais il ne s'agit pas d'une augmentation.

Ensuite, M. Lahlahi, depuis janvier 2005, de nombreux députés, y compris moi-même, ont introduit des questions sur la sensibilisation au patrimoine. Et j'ajouterais : heureusement pour le travail parlementaire, le patrimoine et le gouvernement.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Mme Teitelbaum, je suis ravi que vous introduisez une question ou une interpellation sur la restauration ou la protection. Nous aurons le plaisir d'en

weet dat de regering vele inspanningen levert om erfgoed te beschermen.

Het aantal bezoekers van de Open Monumentendag is waarschijnlijk niet gedaald in vergelijking met vorig jaar. U moet weten dat sommige bezoekers bijvoorbeeld niet binnen gaan in een gebouw en het enkel aan de buitenkant bezichtigen. Het blijft alleszins een succes.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW CARLA DEJONGHE

TOT DE HEER EMIR KIR, STAATS-SECRETARIS VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "het gebrek aan openbare toiletten in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe.- De stad Brussel en de gemeente Jette hebben beide proefprojecten lopen om openbare toiletten in enkele Brusselse parken te plaatsen. Dit is een goede zaak, al blijken de projecten nogal duur uit te vallen en wekte de keuze van de Finse modellen wat wrevel bij de vakbonden. Eén van grootste problemen in Brussel op het vlak van openbare netheid blijft immers het gebrek aan openbare toiletten. Dat kan vrijwel elke bezoeker aan het gewest dagelijks vaststellen.

De vraag naar meer openbare toiletten is niet nieuw. In april organiseerde de daklozenorganisatie Bij Ons/Chez Nous bijvoorbeeld het

débattre. Vous sachant amoureuse du patrimoine, je m'étonne que vous ne suiviez pas l'actualité, car le gouvernement est très souvent amené à prendre des mesures de protection.

Quant aux Journées du patrimoine, je dispose des chiffres de la part des gestionnaires des biens qui ont été ouverts au public. Il faut savoir que certaines personnes tournent autour des biens et ne vont pas directement les visiter. Nous sommes très probablement arrivés aux 110.000 visiteurs de l'année dernière, et cela reste de toute façon un franc succès.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME CARLA DEJONGHE

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant "le manque de toilettes publiques en Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- La parole est à Mme Dejonghe.

Mme Carla Dejonghe (en néerlandais).- Des projets pilotes sont en cours à la Ville de Bruxelles et dans la commune de Jette pour placer des toilettes publiques dans quelques parcs bruxellois. La demande pour plus de toilettes publiques n'est pas nouvelle et est relayée par différentes organisations. Il existe certes des solutions pour les femmes, mais elles ne sont jamais gratuites.

L'urinement sauvage a incontestablement des conséquences économiques, bien que difficiles à chiffrer. De plus, les habitants de Bruxelles en ont plus qu'assez qu'on urine sur leurs façades ou entrées. Cela donne à Bruxelles une mauvaise réputation, qui se répercute sur les responsables

Pispottenfestival om het gebrek aan openbare toiletten in het gewest aan te klagen. Eerder al uitte Amazone, een vereniging die opkomt voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen, dezelfde kritiek.

Dat het net daklozen- en vrouwenorganisaties zijn die dit gebrek aankaarten, wijst erop dat het hier echt om een sociaal probleem gaat. Voor vrouwen zijn er weliswaar oplossingen, maar die zijn nooit gratis. Zij zijn aangewezen op horecazaken. Winkels moeten zelfs geen toilet hebben. De weinige openbare toiletten die Brussel telt, zijn voor hen geen oplossing. Ik spreek hier uit ervaring.

Hoewel dit moeilijk te becijferen valt, heeft ook het resulterende wildplassen ongetwijfeld economische gevolgen. Daarenboven is het de inwoners van Brussel al langer dan vandaag een doorn in het oog dat er tegen hun gevels en in hun portieken wordt geplast. Het geeft Brussel een slechte naam en dat straalt af op de politieke verantwoordelijken, die dit probleem niet opgelost krijgen.

De problematiek overstijgt Brussel-Stad, aangezien ook heel wat metrostations, bus- en tramhaltes het slachtoffer worden van wildplassers. Er is duidelijk een globale, gewestelijk gestuurde aanpak voor dit probleem nodig. Op zijn minst zou het gewest de gemeenten moeten stimuleren om iets aan het probleem te doen.

De problemen zijn eenvoudig op te sommen:

- Er zijn te weinig openbare toiletten in het Brussels Gewest.
- De weinige openbare urinoirs zijn niet bruikbaar voor vrouwen.
- Voor het gebruik van de meeste toiletten, zowel in de cafés als daarbuiten, moet je betalen. Dit zorgt onder meer bij daklozen voor problemen.
- De openbare toiletten worden niet degelijk onderhouden.
- De bouw van openbare toiletten is duur en laat, door de complexe bestuurlijke indeling van Brussel, lang op zich wachten.

politiques, incapables de résoudre le problème.

La problématique dépasse la frontière de la Ville de Bruxelles, car elle touche aussi de nombreux arrêts ou stations de transport en commun. Elle exige clairement une approche régionale globale.

Les problèmes sont simples :

- Il y a trop peu de toilettes publiques en Région bruxelloise.*
- Les quelques urinoirs publics ne sont pas utilisables pour les femmes.*
- La plupart des toilettes sont payantes.*
- Les toilettes publiques ne sont pas bien entretenues.*
- La construction de toilettes publiques est chère et se fait longtemps attendre.*

Il faut faire des choix et des investissements pour augmenter considérablement le nombre de toilettes publiques dans la Région, ceci en étroite collaboration avec les communes, la STIB, la SNCB et les commerces bruxellois. Par ailleurs, il faut aussi veiller à l'entretien de ces toilettes, qui pourrait être financé par les fonds générés par la pose de publicités dans et sur celles-ci.

Combien de toilettes publiques y a-t-il pour le moment en Région bruxelloise et leur nombre augmentera-t-il à court terme ? Comment la Région essaie-t-elle de résoudre le problème des urinoirs sauvages ? Concerne-t-elle à ce sujet les communes, les CPAS, la STIB, la SNCB et les centres commerciaux bruxellois ?

Est-il possible de stimuler l'installation de davantage de toilettes publiques dans la Région, à partir de la compétence régionale Propreté publique et en large concertation avec les différents niveaux de pouvoir ? Existe-t-il des chiffres sur le nombre de cas d'urinoirs sauvages à Bruxelles ? Combien d'amendes ont-elles été infligées ? Confierez-vous à Bruxelles-Propreté la mission de tenir à jour les données sur les urinoirs sauvages, de signaler les "foyers" et d'intervenir effectivement pour les nettoyer ?

Er moeten keuzes gemaakt worden en er zijn investeringen nodig in een aanzienlijke uitbreiding van het aantal openbare toiletten in het gewest. Dit moet gebeuren in nauwe samenwerking met de gemeenten, de MIVB, de NMBS en de Brusselse winkels. In het kader van de begrotingsbesprekingen voor 2007 kondigde minister Huytebroeck aan werk te maken van een verbetering van de uitrusting van parken, onder meer door via een proefproject meer openbare toiletten te plaatsen. Het gewest moet samenwerken met winkels en horecabedrijven om hen ervan te overtuigen meer toiletten open te stellen voor het publiek, bij wijze van dienstverlening aan (potentiële) klanten.

Ondertussen moet u ook aandacht besteden aan het onderhoud van deze toiletten. Ook daarvoor bestaan oplossingen, zoals deze gesuggereerd door Bij Ons/Chez Nous, namelijk het plaatsen van reclame in en op de toiletten. Op die manier worden de nodige fondsen gegenereerd om het onderhoud van de toiletten te betalen.

Hoeveel openbare toiletten zijn er momenteel in het Brussels Gewest en zullen er op korte termijn toiletten bijkomen?

Op welke manier probeert het gewest het probleem van wildplassen aan te pakken? Bestaat er overleg over dit probleem met de gemeenten, de OCMW's, de MIVB, de NMBS en de Brusselse winkelcentra?

Is het mogelijk om vanuit de gewestelijke bevoegdheid openbare netheid, en in ruim overleg met de verschillende beleidsniveaus, de plaatsing van meer openbare toiletten in het gewest te stimuleren?

Bestaan er cijfers over het aantal gevallen van wildplassen in Brussel? Hoeveel boetes werden hiervoor uitgeschreven?

Zal u Net Brussel de opdracht geven om gegevens over wildplassen bij te houden en "haarden" van wildplassen te signaleren en effectief in te grijpen om deze op te ruimen?

Besprekking

De voorzitter.- De heer Daems heeft het woord.

De heer Alain Daems (in het Frans).- *Het gebrek aan openbare toiletten is een reëel probleem. Ik heb ooit een mondelinge vraag over het onderwerp gesteld, met de suggestie om er iets aan te doen. U gaf me toen een negatief antwoord.*

Brussel is van de vijfde naar de zesde plaats gedaald op de lijst van belangrijke congresssteden. Onze stad blijft weliswaar aantrekkelijk om congressen te organiseren, maar kampt met twee nadelen: het gebrek aan veiligheid en netheid. Veel bezoekers ergeren zich aan de penetrante urinegeuren.

U beweert ook dat gratis urinoirs discriminerend zijn voor vrouwen. Wildplassers zijn nochtans bijna altijd mannen. Ik pleit voor een pragmatische oplossing, niet voor een democratisch recht om over gratis openbare toiletten te kunnen beschikken.

Toen ik minister-president Picqué interpelleerde over het onderwerp, suggereerde hij dat we met de gemeenten moeten samenwerken. Hij zei ook dat openbare toiletten in de omgeving van metrostations en dergelijke eerder tot de bevoegdheid van minister Smet horen.

Het kan nochtans niet moeilijk of duur zijn om een oplossing te vinden. Tegenwoordig bestaat de technologie om openbare toiletten automatisch schoon te houden.

Ik merk dat Willy Decourcy, de burgemeester van Elsene, daarnet de zaal verliet. Misschien wil hij er niet aan worden herinnerd dat een van de laatste openbare urinoirs in Elsene onlangs is verwijderd. Die was er inderdaad wel afschuwelijk smerig.

Openbare toiletten kosten geld, maar dat geldt ook voor de gevolgen van wildplassen. Ik hoop dat de unanieme houding van ECOLO en Open VLD ertoe beweegt om een oplossing te vinden, ook al bent u niet de enige die bevoegd is.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Daems.

M. Alain Daems.- Cette problématique peut prêter à rire, mais on n'aurait pas à en parler si les solutions à ce qui représente bel et bien un problème étaient trouvées. Je vous avais posé une question écrite à ce sujet au début de la législature. Vous m'aviez rendu une réponse très humoristique, même si elle déclinait ma proposition d'installer des urinoirs gratuits dans le centre, près des gares, etc., là où les nuisances constituent un problème pour les riverains, les navetteurs et les touristes.

A l'heure où on parle d'un Plan de développement international, le récent ratio de Bruxelles en tant que ville de congrès est descendu de la 5ème à la 6ème place. Certes, la situation n'est pas encore dramatique, Bruxelles reste une ville très accueillante pour les visiteurs internationaux. Cependant, les deux éléments négatifs qui sont pointés du doigt sont la sécurité et la propreté. Comme l'a dit Mme Dejonghe avec raison, beaucoup de visiteurs sont immédiatement agressés par les odeurs et les nuisances liées à l'urine.

Vous aviez aussi souligné le fait que ma proposition d'urinoirs gratuits était une injustice faite aux femmes. Mme Dejonghe relève aussi le problème, comme d'autres collègues féminines de mon groupe. Je leur réponds que ma proposition vise à répondre à un problème qui existe. Aujourd'hui, les nuisances sont dues à 99,99% aux hommes. Je vise à répondre à un problème, pas à créer un droit démocratique d'uriner gratuitement dans l'espace public.

A la suite de votre réponse, j'ai interpellé un an plus tard le ministre-président, me disant qu'il fallait peut-être travailler en lien avec les communes. Il m'a renvoyé vers M. Smet, me disant que le métro et autres lieux de déplacement où il faudrait placer des urinoirs publics relèvent plutôt de sa compétence. A présent, la question vous revient.

Il ne s'agit pas d'un problème d'inégalité entre hommes et femmes. Cela ne devrait pas être ni

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *De heer Daems kent het onderwerp blijkbaar goed.*

(verder in het Nederlands)

U richt uw interpellatie tot mij omdat ik als staatssecretaris voor Openbare Netheid toezicht uitoefen op het Agentschap Net Brussel (ANB). Ik moet u echter zeggen dat het ANB enkel bevoegd is voor het onderhoud van gewestwegen. Openbare toiletten hebben te maken met volksgezondheid en zijn de verantwoordelijkheid van de gemeente-besturen.

Vanwege het moeilijke onderhoud, het gebrek aan netheid van sommige gebruikers en de discriminatie tussen mannen en vrouwen zijn openbare toiletten geleidelijk uit onze steden verdwenen.

Ik kan niet antwoorden op uw eerste vraag, daarover zou u minister Smet moeten aanspreken. Hij is namelijk bevoegd voor het Bestuur uitrusting en vervoer (BUV) en de MIVB. Bij mijn

aussi compliqué, ni aussi cher de trouver une solution. Il existe aujourd'hui des avancées technologiques pour éviter de créer de nouveaux foyers d'infection.

Dès qu'on a commencé à aborder le sujet, j'ai vu le bourgmestre d'Ixelles se lever et partir. Peut-être parce qu'il ne voulait pas entendre de critique quant au fait qu'un des derniers urinoirs publics qui se situait juste à côté de la maison communale a été fermé il y a quelques années. C'est vrai que le lieu était devenu absolument insupportable.

Ces nouvelles technologies ont certes un coût, mais le fait de ne pas gérer ce problème représente lui aussi un coût, même s'il est plus difficile à chiffrer. Pour une question environnementale au sens large, où l'Open VLD et ECOLO ne sont pas toujours entièrement sur la même longueur d'onde, j'espère que vous prendrez notre unanimité comme un encouragement à trouver une solution, même si je sais que cela ne dépend pas uniquement de votre compétence et de votre budget.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- M. Daems connaît bien le sujet. Dans son développement, il a déjà apporté les réponses que j'allais donner.

(poursuivant en néerlandais)

J'exerce la tutelle sur l'Agence Bruxelles-Propreté (ABP), mais les toilettes publiques ont trait à la santé publique et sont de la compétence des communes.

En raison de leur entretien difficile, du manque de propreté de certains utilisateurs et de la discrimination entre hommes et femmes, les toilettes publiques ont progressivement disparu de nos villes.

Vous devriez adresser votre première question à M. Smet, qui est chargé de l'Administration de l'équipement et des déplacements, ainsi que de la STIB. A ma connaissance, la plupart des toilettes publiques sont situées à proximité des arrêts de tram et de bus de la STIB. Elles ont été installées à la demande des syndicats et du personnel.

weten zijn de meeste openbare toiletten in de onmiddellijke nabijheid van tram- en bushaltes van de MIVB gelegen. Meestal werden ze op vraag van de vakbonden en het personeel geplaatst.

U stelde een vraag over de bestrijding van het wildplassen. Welnu, ik heb aan de Conferentie van Burgemeesters van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een voorontwerp van ordonnantie voorgelegd. Het is de bedoeling om de bestrijdingsmiddelen te harmoniseren en het ANB en de gemeenten de middelen te geven om dergelijke daden te bestrijden. Uit het overleg is gebleken dat de gemeenten willen blijven werken met de repressiemiddelen die op het lokale niveau worden gehanteerd. Bijgevolg kan ik u geen antwoord geven op uw vraag naar statistieken inzake overtredingen en boetes. Het toezicht op de naleving van de verplichtingen inzake volksgezondheid is een bevoegdheid van de gemeenten. Ik heb als staatssecretaris voor de Openbare Netheid geen plannen om in een netwerk van gratis openbare toiletten te investeren.

(verder in het Frans)

Ik zal de gemeenten aansporen contact op te nemen met Net Brussel. Toch blijft de eindverantwoordelijkheid bij de gemeenten liggen.

Het zou goed zijn als er in de omgeving van metro's en treinstations publieke toiletten kwamen. Het gewest zou de gemeenten kunnen steunen om dergelijke maatregelen te treffen. Ik zal het probleem ook voorleggen aan minister Pascal Smet.

De voorzitter.- Mevrouw Dejonghe heeft het woord.

Mevrouw Carla Dejonghe.- Het gaat inderdaad voor een groot deel om een gemeentelijke bevoegdheid. Ik waardeer dan ook dat u bereid bent om hierover overleg met de gemeenten te plegen.

- *Het incident is gesloten.*

Concernant la lutte contre les urinoirs sauvages, j'ai soumis un avant-projet d'ordonnance à la Conférence des bourgmestres de la Région. Il vise à harmoniser la lutte contre ce phénomène et à donner à l'ABP et aux communes les moyens de le combattre. Les communes souhaitant continuer à travailler avec les moyens répressifs dont elles disposent au niveau local, je ne peux vous donner de statistiques relatives aux infractions et amendes. En tant que secrétaire d'Etat chargé de la Propreté publique, je ne prévois pas d'investir dans un réseau de toilettes publiques gratuites.

(poursuivant en français)

Ce débat a le mérite d'exister et son objet requiert toute notre attention. Je ne manquerai pas d'exposer la problématique aux communes et leur suggèrera de prendre une initiative en la matière avec l'Agence Bruxelles Propreté (ABP). Il s'agit d'une responsabilité qu'il convient de maintenir au niveau communal.

Ne pourrait-on en effet envisager l'installation de toilettes publiques aux abords des métros et des gares ? Bien qu'il s'agisse d'une compétence relevant du domaine de la santé publique et donc communale, nous pourrions envisager un soutien régional en ce sens.

Par ailleurs, j'aborderai la question de l'aménagement de toilettes publiques aux abords des gares et des stations de métro auprès du ministre Pascal Smet.

M. le président.- La parole est à Mme Dejonghe.

Mme Carla Dejonghe (en néerlandais).- Il s'agit en effet pour une grande part d'une compétence communale. J'apprécie donc que vous soyez disposé à vous concerter avec les communes.

- *L'incident est clos.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JOS VAN ASSCHE

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSSECRETARIS VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE NETHEID EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,

betreffende "de steun aan het Museum voor de Vrijmetselarij".

De voorzitter.- De heer Van Assche heeft het woord.

De heer Jos Van Assche.- Mijnheer de staatssecretaris, u stelt ruim 2 miljoen euro ter beschikking voor de binnenrestauratie van het achttiende-eeuwse herenhuis Hotel Dewez. Dit bedrag vertegenwoordigt zo'n 80% van de geplande kosten. De geschiedenis en de intrinsieke waarde van het gebouw maken deze investering meer dan verantwoord.

Na de restauratie moet het pand een onderkomen bieden aan het Museum van de Vrijmetselarij, dat te klein behuisd zou zijn. In het blad Brussel Deze Week stond enkele maanden geleden dat dit museum wordt beheerd door de vzw "Vrienden van het Vrijmetselaarsmuseum". Hiervan maken de volgende loges deel uit: het Grootoosten van België, de Vrouwengrootloge van België, de Grootloge van België en Le Droit Humain.

Dit zijn stuk voor stuk niet-traditionele loges, die het godsbeginsel niet erkennen, de zogenaamde Schotse ritus niet volgen en daarom beschouwd worden als irregulier. In België en ook in Frankrijk bestaat de uitzonderlijke situatie dat de loges van deze strekking het meeste aandacht krijgen,

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. JOS VAN ASSCHE

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DES MONUMENTS ET SITES,

concernant "le soutien au Musée de la Franc-maçonnerie".

M. le président.- La parole est à M. Van Assche.

M. Jos Van Assche (en néerlandais).- Vous consacrez un peu plus de 2 millions d'euros à la restauration intérieure de l'hôtel Dewez. Un investissement justifié, étant donné la valeur historique et intrinsèque de cette maison de maître. Après sa restauration, ce bâtiment devrait héberger le Musée de la Franc-maçonnerie, géré par l'asbl "Les amis du musée de la Franc-maçonnerie", regroupant quatre loges, qui en France et en Belgique recueillent la plus grande attention, mais qui sont irrégulières dans la mesure où elles ne reconnaissent pas le principe divin et ne suivent pas le rite écossais. Cette renommée se fait au détriment de loges moins connues, mais régulières.

Il convient que le gouvernement bruxellois ne prenne pas position sur la question. Je suis néanmoins préoccupé par la neutralité, l'objectivité et la représentativité de ce musée, dès lors qu'il reçoit indirectement une importante aide publique. Il est logique que le gouvernement bruxellois veille aussi au caractère scientifique et à l'aspect informatif de ce musée.

hoewel zij op wereldvlak veel minder voorstellen dan de internationaal erkende, reguliere loges, die ook in ons land actief zijn, maar veel minder op het voorplan treden.

De regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet in deze kwestie uiteraard geen standpunt innemen. Ik ben echter bezorgd om de neutraliteit, de objectiviteit en de representativiteit van dit museum, zeker nu het onrechtstreeks op een zo grote overheidssteun kan rekenen. Aangezien overheidsfondsen dit Vrijmetselaarsmuseum mogelijk maken, is het niet meer dan normaal dat de Brusselse overheid ook waakt over de wetenschappelijkheid en het informatieve aspect van dit museum.

Het museum kon de laatste jaren rekenen op een stijgende publieke belangstelling. Met het toekomstige nieuwe onderkomen zal dit waarschijnlijk nog meer het geval zijn. De publieke belangstelling voor spiritualiteit en mystiek groeit immers al jaren. Ook de vrijmetselarij in het algemeen geniet hierdoor van een grotere belangstelling.

Dat is nu net het probleem. De loges die het Vrijmetselaarsmuseum ondersteunen, werken vaak in een andere optiek, die soms helemaal tegengesteld is aan de oorspronkelijk doelstellingen van de vrijmetselarij, zoals ze in het grootste deel van de wereld worden opgevat.

Dit zou voor het publiek verwarrend kunnen zijn. Om de objectieve en neutrale voorlichting van het publiek te waarborgen, moet het hierboven beschreven beeld van de vrijmetselarij in al zijn aspecten worden geschetst in plaats van een éénzijdig beeld te scheppen. Het zou een verkeerd signaal zijn, indien Brussel de op wereldvlak minder relevante irreguliere vrijmetselarij te sterk zou bevoordelen.

Op welke voorwaarden werden de subsidies voor de binnenrestauratie toegekend? Wie is eigenaar van het gebouw? Staat deze restauratie los van de museumfunctie of werd die net in functie van de bestemming uitgevoerd?

Zal de staatssecretaris er over waken dat de beherende vzw haar collectie op een neutrale en

Le musée a pu compter au cours de ces dernières années sur un intérêt public croissant, ce qui sera vraisemblablement encore davantage le cas dans son nouvel hébergement. A l'instar de la spiritualité et du mysticisme, la franc-maçonnerie jouit d'un engouement public croissant.

Or, les loges soutenant le musée opèrent souvent dans une optique parfois radicalement opposée aux objectifs originels de la franc-maçonnerie, tels qu'ils sont toujours conçus dans la majorité des pays.

Ceci pourrait être perturbant pour le public. Afin de garantir la neutralité et l'objectivité de l'information, il importe de présenter une image exhaustive et non unilatérale de la franc-maçonnerie. Il ne faudrait pas que Bruxelles insiste trop sur les courants irréguliers de la franc-maçonnerie, moins pertinents au plan international.

Quelles sont les conditions d'octroi des subventions pour la restauration intérieure du bâtiment ? Qui en est le propriétaire ? La restauration du bâtiment est-elle liée à la création du musée ?

Veillerez-vous à une bonne gestion et présentation de l'information, neutre et scientifique, de la part de l'asbl en charge du musée ?

wetenschappelijk verantwoorde wijze ten toon stelt en het publiek neutraal inlicht en wijst op de verschillen tussen reguliere en irreguliere loges?

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris.- De gewestelijke bijdrage in de kosten van de restauratie van het Hotel Dewez steunt op de bepalingen van artikel 10, § 2, 1^o, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van subsidies voor werken tot behoud van een beschermd goed.

De eigenaar van het voornoemde goed, de begunstigde van de gewestelijke bijdrage, is de vzw GOB, vertegenwoordigd door haar voorzitter de heer Bartholomeeusen.

De restauratiewerken worden in eerste instantie uitgevoerd om het voortbestaan van dit prestigieuze en door een besluit van 13 februari 1992 beschermd goed te verzekeren en om er een museum van de vrijmetselarij in te kunnen vestigen.

Het programma van het toekomstige museum valt niet onder mijn bevoegdheden. Er is geen enkel verband tussen de gewestelijke bijdrage en de toekomstige bestemming van een deel van het goed. De gewestelijke bijdrage van Monumenten en Landschappen is enkel bedoeld voor de restauratie van dit sterk vervallen beschermd goed dat sinds 1 januari 2000 leegstaat. De bijdrage bedraagt 80% van de restauratiekosten.

De voorzitter.- De heer Van Assche heeft het woord.

De heer Jos Van Assche.- De voorzitter van de betrokken vzw, de heer Bartholomeeusen, is tevens de grootmeester van het Groot Oosten van België. Dat is op zich geen bezwaar, maar het is wel zo dat de reguliere loge niet aan het plaatje te pas komt.

Ik vrees overigens dat u willens nillens door de feiten zult worden achterhaald, mijnheer de

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- *La contribution régionale à la restauration de l'hôtel Dewez se fonde sur les dispositions de l'arrêté du gouvernement bruxellois du 30 avril 2003 fixant les modalités d'attribution des subventions pour les travaux de conservation d'un bien protégé.*

Le propriétaire, bénéficiaire de la contribution régionale, est l'asbl Grand Orient de Belgique, représentée par son président, M. Bartholomeeusen. Les travaux de restauration sont effectués initialement pour assurer la pérennité de ce bien classé sur la base de l'arrêté du 13 février 1992 et ensuite pour pouvoir y établir un musée de la Franc-maçonnerie.

Le programme du futur musée ne relève pas de mes compétences. Il n'y a aucun lien entre la contribution régionale et la destination future d'une partie du bien. La contribution régionale des monuments et sites est destinée uniquement à la restauration (à hauteur de 80% des frais) de ce bien protégé très délabré, inoccupé depuis le 1er janvier 2000.

M. le président.- La parole est à M. Van Assche.

M. Jos Van Assche (en néerlandais).- *Le président de l'asbl est également grand maître de la loge du Grand Orient de Belgique. Ce n'est pas, en soi, un obstacle, mais la loge régulière n'entre pas en ligne de compte.*

Par ailleurs, je crains que vous ne soyiez dépassé par les événements. L'émission "Les Bureaux du pouvoirs" (RTBF) s'est penchée sur les loges

staatssecretaris. Gisteren werd op de RTBF het programma "Les Bureaux du pouvoir" uitgezonden. In dat programma kwamen de vrijmetselaarsloges in België ruim aan bod er werd er voor het eerst sinds decennia een confrontatie georganiseerd tussen de grootmeester van de reguliere loge en de grootmeester van het Groot Oosten. In het programma werd ook een uitgebreid item aan het vrijmetselarijmuseum gewijd.

De werken zouden binnen twintig maanden voltooid moeten zijn, maar het pand is nog een bouwval.

De meest toonaangevende Belgische loge is die van het Groot Oosten. Deze is historisch zodanig geëvolueerd dat het Groot Oosten al sinds ongeveer 170 jaar een andere koers vaart dan de internationale vrijmetselarij. Er heeft dus eigenlijk een parallelle evolutie plaatsgevonden van de irreguliere loges in Frankrijk en België. De irreguliere loge staat los van de internationale vrijmetselarij die in België door de reguliere loge wordt vertegenwoordigd.

De voorzitter.- Mijnheer Van Assche, welke vraag wilt u nu eigenlijk stellen?

De heer Jos Van Assche.- Staatssecretaris Kir heeft gezegd dat hij niet bevoegd is. Het gaat hier nochtans over een smak belastinggeld. Er is geen garantie dat de bezoekers van het museum een wetenschappelijk correct overzicht van de vrijmetselarij krijgen, want het Groot Oosten krijgt carte blanche om een eenzijdig beeld van de vrijmetselarij op te hangen. Het kan niet de bedoeling zijn om daarvoor gemeenschaps geld te gebruiken.

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik heb de regelgeving inzake beschermd erfgoed gewoon toegepast.*

- *Het incident is gesloten.*

maçonniques et une confrontation a eu lieu entre la loge régulière et la loge du Grand Orient. Une partie de l'émission était consacrée au musée de la Franc-maçonnerie.

Les travaux devraient être achevés dans vingt mois, mais l'immeuble est encore à l'état de ruines.

La loge belge qui fait le plus autorité est celle du Grand Orient. Elle a tellement évolué historiquement qu'elle suit depuis 170 ans environ un autre chemin que la franc-maçonnerie internationale, qui est représentée en Belgique par la loge régulière.

M. le président.- Quelle est votre question, M. Van Assche ?

M. Jos Van Assche (en néerlandais).- *Le secrétaire d'Etat Kir s'est déclaré non compétent. Il s'agit pourtant ici d'un paquet d'argent du contribuable. Il n'y a aucune garantie que les visiteurs du musée auront une vue scientifiquement correcte de la franc-maçonnerie, car le Grand Orient reçoit carte blanche pour donner une image unilatérale de la franc-maçonnerie. L'agent public ne devrait pas être utilisé pour cela.*

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- M. le président, il s'agit ici d'un bien classé ; les règles en matière de biens classés sont d'application, et nous n'avons fait que les exécuter. Je n'ai rien à ajouter.

- *L'incident est clos.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ERLAND PISON

**AAN DE HEER EMIR KIR, STAATSS-
SECRETARIS VOOR HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELijk GEWEST, BE-
VOEGD VOOR OPENBARE NETHEID
EN MONUMENTEN EN LANDSCHAP-
PEN,**

betreffende "de deplorabele staat van het standbeeld van Gjergj Castreoti in Schaerbeek en de noodzaak van inventarisatie van de staat van monumenten en standbeelden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- De heer Pison heeft het woord.

De heer Erland Pison.- In Brussel deze Week van donderdag 13 september 2007 wordt een artikel gewijd aan het standbeeld van Gjergj Castreoti, bijgenaamd Skanderbeg. Skanderbeg belichaamt de vrijheidsdrang en het heroïsche verleden van het Albanese volk. Na gijzeling werd hij willens nillens als moslim opgevoed, besneden en opgeleid voor de Janitsaren.

Op latere leeftijd, na de dood van zijn vader en vergiftiging van zijn broers had hij genoeg van de Ottomaanse beschaving en keerde hij terug naar het Albanese kamp. Hij zorgde 25 jaar voor het stuiten van de Turkse opmars in de Balkan. Daarom heeft hij ook zijn monument gekregen, met name als nationale held, verdediger van het vaderland en van de Europese beschaving.

Acht jaar geleden verdween zijn zwaard. Na een particuliere gift kreeg het standbeeld een nieuw zwaard, maar verdween het wapenschild. Omwille van de geladen historische betekenis en de grote Turkse aanwezigheid in Brussel, lijkt toeval uitgesloten.

Om die reden is het aangewezen dat u als staatssecretaris bevoegd voor monumenten de nodige bewaringsmaatregelen stelt en de procedure voor de bescherming van het monument inleidt. Dit heeft naast de financiële waarde, vooral een

QUESTION ORALE DE M. ERLAND PISON

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT
À LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,**

concernant "l'état déplorable de la statue de Georges Castriota à Schaerbeek et la nécessité d'inventorier l'état des monuments et des statues en Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- La parole est à M. Pison.

M. Erland Pison (en néerlandais).- *L'hebdomadaire Brussel Deze Week du jeudi 13 septembre 2007 consacre un article à Georges Castriota, surnommé Skanderberg, qui incarne la soif de liberté et le passé héroïque du peuple albanais. Retenu en otage, il fut élevé comme musulman à son corps défendant, circoncis et formé par les Janissaires.*

Après la mort de son père et l'empoisonnement de ses frères, il revint vers le camp albanais et endigua pendant 25 ans la progression turque dans les Balkans. Un monument lui a donc été érigé en tant que héros national, défenseur de la patrie et de la civilisation européenne.

Il y a huit ans disparaissait son épée. Un don privé a permis de la lui restituer, mais son blason a ensuite disparu. Étant donné sa portée historique et l'importante présence turque à Bruxelles, il ne peut s'agir d'un hasard.

En tant que secrétaire d'Etat chargé des Monuments et Sites, vous devriez prendre les mesures de conservation nécessaires et engager une procédure de protection du monument, tant pour sa valeur symbolique que financière. La Région de Bruxelles-Capitale soulignerait ainsi, en tant que capitale de l'Europe, l'importance de la préservation de la culture et des valeurs

symbolische waarde. Op die manier onderstreept het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als Europese hoofdstad het belang van het behoud van de Europese cultuur en waarden.

Ik verwijst ook naar mijn vorige tussenkomsten over het monument ter nagedachtenis van de Armeense genocide in Elsene. Ik ben van oordeel dat naast de artistieke waarde, monumenten ook beoordeeld moeten worden op hun historische waarde. Ik meen dat voor beide monumenten zich bewarende maatregelen opdringen, opdat we nooit zouden vergeten of het verleden zouden minimaliseren. Ik herinner u eraan dat de COCOF en de VGC het de moeite vinden om ook een tentoonstelling naar aanleiding van een andere genocide te organiseren. Het lijkt me interessant dat dit voor alle genocides gebeurt.

Er is ook het Congo-monument van Vinçotte in het Jubelpark dat zich in slechte en verwaarloosde staat bevindt. In Brussel deze Week staat trouwens nog een hele lijst van geamputeerde standbeelden die dringend aan restauratie toe zijn. Ik denk dat een inventarisering van alle beschadigde standbeelden noodzakelijk is. Nadien moet dan een periodieke controle plaatsvinden om te vermijden dat beschadigde beelden nog verder worden gevandaliseerd.

Bent u bereid om een beschermingsprocedure voor het standbeeld van Skanderbeg aan te knopen? Zult u hetzelfde doen met het monument op het Henri Michauxplein in Elsene en voor het Congomonument van Vinçotte in het Jubelpark? Komt er een inventaris van alle (al dan niet beschadigde) standbeelden en een actieplan voor eventuele herstellingen en beschermingen?

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris.- Eerst wil ik een algemene opmerking over dit thema maken. Het is niet de eerste keer dat ik vragen krijg over het onderhoud of de bescherming van monumenten die het Brussels Gewest sieren. Ik ben echter enkel bevoegd voor zogenaamde historische monumenten, dat wil zeggen bijzondere of opmerkelijke verwezenlijkingen met

europeennes.

Les monuments doivent être appréciés en fonction de leur valeur historique tout autant qu'artistique. Des mesures de conservation s'imposent pour le monument Skanderbeg et pour le monument à la mémoire du génocide arménien à Ixelles, afin que nous ne puissions jamais oublier ou minimiser le passé. La COCOF et la VGC ont organisé une exposition à propos d'un autre génocide. Cela devrait se faire pour tous les génocides.

Il faudrait réaliser un inventaire de toutes les statues endommagées qui ont un besoin urgent de restauration et effectuer ensuite un contrôle périodique, pour éviter que les statues détériorées ne soient davantage vandalisées.

Etes-vous disposé à entamer une procédure de classement pour la statue de Skanderbeg ? Le seriez-vous également pour le monument de la place Henri Michaux à Ixelles ou pour le monument au Congo de Vinçotte au parc du Cinquantenaire ? Y a-t-il un inventaire de toutes les statues et un plan d'action pour leur éventuelle restauration et protection ?

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- *C'est la première fois que l'on m'adresse une question sur l'entretien ou le classement de monuments de la Région. Je ne suis compétent que pour les monuments historiques, à savoir les réalisations remarquables, y compris les installations et les éléments décoratifs qui en font partie. Il s'agit donc principalement de bâtiments*

inbegrip van de installaties en decoratieve elementen die er integraal deel van uitmaken.

Meestal gaat het dus om gebouwen en andere architectuurwerken. Ook voor beeldhouwwerken worden soms beschermingsmaatregelen getroffen. Dat was bijvoorbeeld het geval voor het Nationaal Monument voor de Joodse Martelaars in Anderlecht, dat in 2003 werd beschermd, of voor het Monument aan de Weldoeners in Schaarbeek, waarvoor de procedure in juli 2007 werd aangeknoopt.

Er waren meerdere redenen om het laatstgenoemde monument te beschermen. Het werk brengt namelijk hulde aan de weldoeners van de gemeente Schaarbeek en werd ontworpen door twee befaamde kunstenaars, namelijk de beeldhouwer Godefroid Devreese en de architect Henri Jacobs.

Samen bouwden ze een groot en indrukwekkend monument, dat het perspectief vanuit de Rogierlaan en vanuit de omliggende straten siert.

In 2002 gaf de Kunstgalerij Patrick Derom, met steun van het Gewest, een volledige catalogus uit van alle beeldhouwwerken in open lucht in de negentien gemeenten, met uitzondering van graftombes, met een godsdienst verbonden beelden en beelden die deel uitmaken van de architectuur. Deze catalogus kan voldoen aan uw vraag naar een inventaris.

Wat uw vraag betreft naar de bescherming van diverse monumenten, voor de twee eerste monumenten die u vermeldt, werd er tot nu toe nog geen aanvraag tot bescherming ingediend bij mijn administratie. Bovendien staat het Skanderbeg-monument niet vermeld in de inventaris uit 2002. U vermeldt ook het Congo-monument van Vinçotte. Dit werd al in 1976 beschermd als onderdeel van de bescherming van het Jubelpark. Een eventueel actieplan voor de bescherming van dergelijke monumenten staat niet op de agenda.

De voorzitter.- De heer Pison heeft het woord.

De heer Erland Pison.- De bevoegdheid van de staatssecretaris kan dus ook de standbeelden

et d'oeuvres architecturales.

Des mesures de classement touchent aussi parfois des statues, comme le monument aux Martyrs juifs à Anderlecht ou le monument aux Bienfaiteurs à Schaarbeek. Ce monument, qui rend hommage aux Bienfaiteurs de cette commune, a été conçu par deux artistes de renommée.

En 2002, la galerie Patrick Derom a réalisé, avec le soutien de la Région, un catalogue complet de toutes les sculptures en plein air dans les dix-neuf communes, à l'exception des monuments aux morts, des statues à caractère religieux et des statues intégrées dans l'architecture. Ce catalogue peut répondre à votre question sur l'inventaire.

Le monument de Vinçotte que vous avez mentionné est protégé en tant qu'élément du parc du Cinquantenaire. Mais un éventuel plan visant à classer le monument Skanderbeg n'est pas à l'ordre du jour.

M. le président.- La parole est à M. Pison.

M. Erland Pison (en néerlandais).- *Les statues peuvent donc aussi être de votre ressort. Leur*

omvatten. De historische waarde van deze beelden gaat natuurlijk verder dan het louter esthetische aspect. Trouwens, wat is kunst en wat is 'mooi'? Brussel heeft als Europese hoofdstad een bijzondere opgave om de standbeelden die onze geschiedenis vertegenwoordigen, te onderhouden.

Ik weet niet volgens welke criteria de inventaris van de kunstgalerij van 2002 opgesteld is. Zelfs als werd die gesubsidieerd door het gewest betekent dat nog niet dat die alleen zaligmakend is. U moet daarin wat soepel zijn.

Mijn vraag over inventarising en bescherming sloeg op alle standbeelden, niet enkel op de drie genoemde. Het verbaast mij wel dat het Congo-monument, ondanks de bescherming, in zo'n slechte staat verkeert. Dit toont aan dat de bescherming op zich niet voldoende is, maar dat u ook actief moet werken aan de instandhouding van die standbeelden. Ik wens u daar zeer veel succes bij.

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Het Jubelpark wordt gerenoveerd met geld van Beliris. Wellicht zal ook het beeldhouwwerk worden gerenoveerd.*

De heer Erland Pison.- Hebt u enig idee wanneer precies het standbeeld zal worden gerestaureerd?

De heer Emir Kir, staatssecretaris.- Normaal gezien in 2008.

- Het incident is gesloten.

valeur historique dépasse le simple aspect esthétique. Son statut de capitale de l'Europe doit aussi motiver Bruxelles à entretenir les statues qui représentent notre histoire.

Je ne sais pas selon quels critères l'inventaire de la galerie a été réalisé. Qu'il ait été subventionné par la Région ne signifie pas qu'il est sacro-saint.

Ma question relative à l'inventaire et au classement visait l'ensemble des statues, et pas seulement les trois statues qui ont été mentionnées. Je suis étonné que le monument au Congo soit dans un état si pitoyable, malgré son classement. Cela démontre que le classement n'est pas suffisant et que vous devez également travailler à la conservation de ces statues. Je vous souhaite bonne chance.

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Monsieur le président, je porterai à la connaissance du député que le Parc du Cinquantenaire fait l'objet d'une restauration financée grâce au fonds Beliris. J'imagine que la statue sera restaurée par ce truchement.

M. Erland Pison (en néerlandais).- *Quand la restauration de la statue est-elle prévue ?*

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat (en néerlandais).- *Normalement, en 2008.*

- L'incident est clos.